ARUBA TA YAMA UN BON BINI NA KLM





DIADOMINGO a tuma luga e traspaso di mando na e Prins y Pancho di tur e categorianan. Minister Mike de Meza a haci e honor aki ya cu cu Prome Minister Mike Eman no ta na Aruba. Prome Minister lo bin bek awe tardi cu e prome buelo di KLM na Aruba.

Dialuna 1 di Februari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Buscando un mihor calidad di servicio di transporte publico

ENTRANTE AWE MINISTER OTMAR ODUBER A ESTABLECE UN MORATORIO DI 2AÑA PA PERMISONAN NOBO DI TRANSPORTE PUBLICO

LO BIN CU MAS LEY PA EVITA TUR FORMA DI DISCRIMINACION CONTRA HENDE MUHER

MARIBEL ANDRADE, A KEDA ELIGI REINA DI CARNAVAL 2010



UN total di 5 candidata tabatin, pero sigur e competencia tabata fuerte y cada un di nan por a bira Reina di Carnaval di Aruba 2010. Pero hurado a eligi Maribel Andrade y asina a haci historia, conquistando 3 titulo, esta e tabatin e titulo di Reina Infantil, sigui pa Reina Hubenil y awor Reina Grandi di Aruba su Carnaval.

PABIEN!!!

Muher ta manda mundo, esey ta conclusion

ORA CU CALYPSO QUEEN A BIRA LADY V Y ROADMARCH QUEEN, LADY EYES



DEN un Joe Laveist Sportpark a tuma lugar diasabra anochi, e competencia di Calypso y Roadmarch Contest. Un biaha mas por a mira un stadion yen-yen, y pa prome biaha tambe, por a mira cu e competencia aki a bin caba pa 2.20, esta esey t'e ora cu e ultimo cantante a caba di canta. Pa 3 or di resultado tabata conoci.

Demostrando si bo kier, nos por. Ora a anuncia e resultadonan, por a mira cu Muher ta Manda Mundo na 2010, si mira con Calypso Queen a bira Lady V y Roadmarch Queen, Lady Eyes. Tur hende ta di acuerdo cu e veredicto aki. Recibi nos Felicitacion!!!

Bon Bini KLM

Gabinete Mike Eman ta marca pauta historico

ORANJESTAD- Awetardi, pa mas o menos 2'or y mei e Boeing di KLM ta regresa Aruba despues di un ausencia di casi un aña. Indudablemente esaki ta un logro grandi di e gobierno di Mike Eman. Ta dor di a inspira confiansa cerca gobierno Hulandes y tambe cerca directiva di KLM, cu e compania prestigioso aki a tuma e decision di reanuda su vuelonan pa Aruba. E forma drechi y flexibel di hiba deliberacionnan y discusionnan di e gobierno nobo ta pone cu e confiansa den Aruba ta biniendo bek. Regreso di KLM no ta e unico logro. Tin hopi mas y tin hopi mas pa bin ainda.

E vuelo di KLM cu ta sali mañan mainta for di Amsterdam ta bin completamente yen. E interes pa e vuelo aki ta masha grandi. Prome cu e vuelo sali pa Aruba cu na bordo Prome Minister di Aruba Mike Eman, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, invitado, periodistanan y tambe algun halto ehecutivo di KLM, lo tin un ceremonia na Schiphol na unda lo ta presente Minister di Transporte Hulandes Camil Eurlings, mescos tambe e Presidente di KLM sr.Hartman.

Ambos lo hiba palabra. Riba e vuelo pa Aruba lo tey tambe vice-presidente di KLM sr.Willem de Jonge. Presencia di e hendenan aki ta demonstra claramente cu tanto gobierno Hulandes como gerente di KLM tin tur confiansa den e gobierno nobo Gabinete Mike Eman.

E yegada di KLM lo wordo transmiti live tanto dor di Tele-Aruba como ATV.
Aruba ta die fiesta cu regreso di KLM. E parha blou cu tanto nos a haya su falta, tey bek y ta simbolisa e cambionan grandi cu ta tumando lugar na Aruba y tambe e bon relacion cu Reino Hulandes.



Pregunta cu ta ser haci

Fundacion Lotto pa Deporte tabata haci ganashi, pero awe por mira cu e tin debenan miyonario

Investigacion andando a descubri cada algun iregularidad, pero no kier papia nada ainda

FOR di e investigacion cu ta ser haci di Fundacion Lotto pa Deporte, ya caba por conclui cu masha placa a ser hinca den varios facilidad deportivo rond di Aruba. Pa loke ta inversion mes den club y organisacionnan deportivo esaki ta practicamente nihil. Ta pesey awe por bisa, cu asina nunca nos deporte lo mehora.

Tabata Minister di Deporte, Richard Visser, kende a duna di conoce cu pa loke tabata e maneho di Fundacion Lotto pa Deporte, no tabatin ningun clase di vision. Mas bien por papia di interes personal di esnan envolvi rond di Fundacion Lotto pa Deporte. Tin masha conflicto di interes.
Maneho di finanza, maske cu a wordo bisa cu tin control aki control aya, ya caba por constata masha iregularidad, cu na su debido tempo lo bin dilanti, asina cu e investigacion termina.

Si e mandatario lo desea di bisa, cu con por ta posibel cu un fundacion, manera Fundacion Lotto pa Deporte ta drei como 40 miyon florin anual, ta bisa di ta haci un ganashi di como 8 miyon florin pa aña, anto tog e fundacion tin problema financiero. Lo ta interesante pa un hende bin splica esaki.
Ta pesey e Gobierno aki a dicidi di pone Fundacion Lotto pa Deporte bao di Ministerio di Finanza y pa loke ta maneho di Deporte, ta keda bao di Ministerio di Deporte.

Awe por mira cu Fundacion Lotto pa Deporte, apesar di e ganashi haci, tog tin problema financiero y hasta tin algun debe di algun miyon florin.

Pesey tur hende ta contento cu tin un investigacion andando, pa haya sa e berdad di e maneho cuestionable cu tabatin cu fondonan di Fundacion Lotto pa Deporte. E investigacion aki, lo mester keda cla den 2 luna di tempo, pero ya caba a ser bisa, cu e por tuma algun tempo mas, mirando e sorpresanan cu nan ta haya nan mes cune.

Cu tabatin iregularidad, ainda ningun hende no kier bisa, pero cu tin cos cu a bay malo, esey sigur por ser mira.

Chofer burachi coriendo Pick-Up a dal tras di brommer heridando e dos motrociclista mucha muher

DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba Avenida Milio Croes banda di Unicon, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin constata cu aki ta trata un accidente unda un chofer burachi no a tene distancia tras di un brommer cu tabata su dilanti, esaki a laga e dos damitanan aki herida na yegada di ambulans mesora a atende e victima y despues a transportanan pa hospital.







Buscando un mihor calidad di servicio di transporte publico

Entrante awe Minister Otmar Oduber a establece un moratorio di 2 aña pa permisonan nobo di transporte publico



ENTRANTE awe 1 di februari, 2010 a drenta na vigor un moratorio pa permisonan nobo di transportacion di persona durante 2 aña cu lo finaliza dia 31 di januari 2012.

Manera Minister Otmar Oduber a indica for di cuminsamento, e lo a warda riba un estudio realiza dor di DOPV pa mira si tin mester of no di un moratorio y si esey t'e caso, cuanto e lo mester dura.

Awor t'asina leu cu e estudio a keda finaliza y e conclusion ta cu mester bin un moratorio durante 2 aña. A base di esey a bin cu un Decreto Ministerial cu ta drenta na vigor dia 1 di februari 2010 y ta finaliza 31 di januari 2012.

E 'nota van toelichting' di e moratorio ta indica cu Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a mira e necesidad, despues di e conseho di DOPV, caminda ta pone atencion n'e restructuracion di e servicio di transportacion di personanan, pa bin cu un moratorio di 2 aña. Durante e restructuracion aki lo bay pone atencion special n'e analisis di e servicio di transporte di personanan mirando e desaroyo di sector turistico y aumento di poblacion.

E analisis aki lo wordo realizador di e constancianan di e trahadornan di e seccion di Inspeccion di DOPV.

Ta trata aki di constancianan realiza durante controlnan di empresanan cu tin permisonan. Cu e intencion di haya mas datonan confiabel, intencion ta cu durante e promer mitad di 2010 tur e empresanan aki lo bay pasa den un control empresarial amplio.

Mas aleu por mira den e nota cu na october 1997 e Minister di Trafico y Comunicacion di e tempo ey a bin cu un moratorio pa otorgamento di permisonan nobo di taxi y autobus pa un periodo di 10 aña.

Dia 7 di december 2007 DOPV a conseha e Minister di Turismo y Transporte di e tempo ey pa por lo pronto no bay over na otorgamento di mas permiso di taxi y autobus te ora e restructuracion di e servicio di trasporte publico wordo concretiza.

Dia 25 di februari 2008 e Minister a aproba esaki, dor di cual e moratorio di 1997 a continua.

P'e demas tipo di permisonan manera T- (tourwagen), O- (ongeregeld), V- (verhuurauto) y MFV (verhuurmotorfiets) no tabata existi moratorio. E tempo ey no a mira e necesidad pa bin cu un moratorio pa nan mirando cu nan ta liga n'e temporadanan y e mercado mes den principio ta regulanan.

Mirando e trend di e uso di e cantidad di vehiculonan di motor pa cual ta duna permiso, DOPV for di augustus 2003 den su Rapport Gebruik en Behoefte na Vervoervergunningen, a tuma den consideracion pa bin cu un moratorio pa T-, O-, V- MFV. Esaki dor cu a mira e tendencia di saturacion den e secornan aki den cuadro di e calidad den e producto turistico aki.

DOPV ta mustra cu e cantidad di permiso duna den e sectornan aki, cu excepcion di e permisonan V-, ta mas halto cu esnan cu enberdad ta wordo usa. Awor e control di empresanan lo mester conduci na e 'intrekking' di un serie di permiso cu no ta wordo usa, esaki despues di avisa esnan cu tin e permisonan di e obligacionnan di e permiso manera ta e caso cu si nan no usa esaki pa un periodo di mas di 6 luna, esaki por wordo kita.

Gobierno ta consciente cu e hecho cu e cantidad di permiso duna ainda ta mas grandi cu e demanda y cu esaki a conduci na problemanan den e sector manera por ehempel, maluso di e permiso.

Pa mustra tur transparencia den e aspecto di moratorio, Minister Otmar Oduber a mustra e cantidad di permisonan cu tin na e momentonan aki pa e diferente categorianan di transporte publico: Tourwagens: 334; Ongeregeld ervoer: 296; Verhuurauto's 4211; Verhuurmotorfietsen: 265. Awor pa medio di e moratorio di dos aña kier yega n'e siguiente cantidad di permiso: Taxi's: 400 (cantidad existente caba); Autobussen (cantidad existente caba); Tourwagens: 300; Ongeregeld vervoer: 250; Verhuurauto's: 4500; Verhuurmotorfietsen: 200.

Finalizando Minister Otmar Oduber ta aclarea cu e moratorio aki ta conta pa permisonan nobo solamente, esnan existente ta sigui valido y no ta cay bao di esaki. E moratorio aki no ta conta pa e autonan di huur tanten cu esaki no yega na e cifra di 4500. Na momento cu yega e cantidad aki, e moratorio lo conta tambe p'e autonan aki.

Di e forma aki Minister di Turismo, Transporte y Labor kier trece claridad y transparencia pa cu su maneho caminda cu e meta principal ta pa mehora e calidad di servicio pa tanto nos propio hendenan como nos bishitantenan.

Yegada di KLM, simbolo di cambio

AWE dialuna, dia 1 di februari, Aruba un biaha mas por yama un caluroso bon bini na KLM na nos aeropuerto Reina Beatrix. Un biaha mas Gabinete Mike Eman ta trece un partner strategico importante pa Aruba bek na nos isla. Ta mas cu claro y bisto cu e forma di proceder di Gobierno nobo aki ta dunando su frutonan.

Pa prome bes, for di luna di maart 2009, cu un Boeing blau di KLM lo aterisa atrobe na nos Aeropuerto Reina Beatrix. A bordo di e Boeing aki lo tin banda di algun alto funcionario di KLM, Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman.

E regreso di KLM pa Aruba ta resultado di un campaña intensivo di goodwill di Gobierno nobo. Algun tempo prome cu eleccion na september aña pasa caba, un delegacion di partido AVP a hiba combersacionnan cu e Minister Hulandes Camil Eurlings di Transporte y cu Director di KLM, Peter Hartman, kende a nace na Corsow. Despues di e resultado victorioso di eleccion, e delibracionnan a intensiva cu e resultado positivo cu for di awe 1 di februari, KLM ta cuminsa bek cu su buelonan pa Aruba.

T'e mesun forma nobo aki di dialogo y asercamento cu a percura tambe p'e regreso di Carnival Cruise Lines, a percura pa un aumento di e cantidad di buelonan di American Airlines y cu percura tambe pa un solucion intermedio den e problematica di Valero.

Den un entrevista cu e corant "Het Financieel Dagblad" di diahuebs ultimo Mike Eman ta splica kico e regreso di KLM ta nifica pa Aruba: "E regreso di KLM pa Aruba ta para simbolo p'e progreso cu nos kier trece y tambe pa un mihor y fuerte relacion cu Hulanda".

Trio cu a horta na cas di Claudius Phillips condena, hayando 120 dia di prison, di cual 34 condicional

DIABIERNA ultimo Ministerio Publico a hiba dilanti mesa berde e trio envolvi den e caso di robo cu a tuma lugar aña pasa na cas di e musico, Claudius Phillips, na Wayaca. Apesar di tur loke cu a bin dilanti, ta keda cu hopi pregunta di con e robo aki y pakico net na cas di e musico-cantante. Y tabatin cierto pregunta tambe cu un di e acusadonan, esun cu a bin cu e plan, no kier a contesta.
E ta papia di cosnan cu el a mira riba e computer, pero con el a logra den dje no ta wordo bisa. E pregunta ta e ora si realmente el a habri e computer pa mira kico tin riba dje; esta si el a mira di con e no ta bisa kico el a mira, ta algun di e preguntanan cu a keda den aire.

Esnan envolvi den e caso aki tabata Javier Arrow, Delanho Jacobs y Jean Frans y nan ta wordo acusa cu dia 10 di october 2009 nan a drenta den cas di Claudius Phillips y bay cu un armband, un holoshi di 19 mil florin, dos laptop, tres celular y 800 dollar. Dia 15 october Poentje Castro a yama Claudius Phillips y bis'e cu un hende lo tin su laptop. Dia 27 di october a detene Javier Arrow despues Delanho Jacobs y finalmente Jean Frans.
Durante tratamento di e caso por a compronde cu Javier Arrow t'esun cu a bay bende e holoshi na compra y venta caminda el a haya 2400 florin. Polis a bin haya e holoshi eynan. T'asina cu Javier Arrow y Delanho Jacobs ta tira culpa riba otro, kende lo a bin cu e plan pa horta na cas di Claudius Phillips. T'asina cu Jean Frans t'esun cu a coy trapi y forza un bentana na di dos piso. Di e forma aki a drenta den e cas.
Jean Frans a bay cu un flatscreen, mientras cu Delanho Jacobs a bay cu e dos laptopnan. Jean Frans t'esun cu a bay coba den e laptop di Claudius Phillips y lo a mira pornografia di mucha. El a bisa cu el a acerca Poentje Castro pa di e forma ey e computer por yega na Polis. Pero e ta straño riba e punto aki, pasobra ta wordo bisa cu ta Delanho Jacobs a bay cu e laptopnan.

Fiscal ta haya tur tres sospechoso hopi bobo di a bay horta. El a exigi pa cada un 120 dia di prison di cual 34 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Esey ta nifica cu e trio aki, kendenan algun dia pasa a haya nan libertad, no mester bolbe bay sera, pero cu ta keda colga riba nan cabez 34 dia di prison.

Huez a dicta sentencia di biaha y a bisa cu e ta haya nan tur tres culpable. El a cuestiona e forma con Jean Frans a bay coba den computer di Claudius Phillips cu ta violacion di privacidad. Huez ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su lugar. El a condena Javier Arrow, Delanho Jacobs y Jean Frans na 120 dia di prison di cual 34 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Minister Arthur Dowers tabatin un encuentro cu Raad v.d. Rechtspraak

Pronto Aruba tambe lo conoce un organisacion igual



DEN HAAG/ORANJESTAD- Durante su bishita na Hulanda Minister di Husticia y Enseñansa sr.Arthur Dowers a haci varios bishita di orientacion cu persona y instancianan cu ta di interes pa Aruba y cu ta regarda su carteranan. Un di e organisacionnan cu el bishita recien aki ta e Raad voor de Rechtspraak. Esaki ta un organisacion cu ta responsabel pa e maneho di tribunalnan di Husticia Hulandes. E Raad voor de Rechtspraak ta forma parti di e poder hudicial, pero e Raad mes no ta haci husticia. E tarea general di e Raad ta pa promove pa e Cortenan haci nan trabou, esta haci husiticia, di e miho manera. E Raad ta sali na vanguardia di e tribunalnan den caso di politica y maneho di e pais, particularmente di e Minister di Husticia. E Raad ta e management cu ta coordina Husticia (jurisprudentia), cu ta consisti di 19 Corte di Husticia, e cinco instancianan hudicial, e Centrale Raad van Beroep y e College van Beroep pa Industria y Comercio. E Raad voor de Rechtspraak ta promove e calidad y union di husticia, ta percura pa e finansas ta na ordo, tin un tarea controlado y ta sostene e administracion di e tribunalnan. Minister Dowers a papia eynan cu sr.de Jongh, kende ta un miembro di e Raad. Nan a combersa riba e experiencia cu e organisacion aki tin pa loke ta e Cortenan Hulandes ya cu aki ta trata di un organisacion relativamente hoben. Pronto Aruba tambe lo conoce un organisacion nobo di Corte. A papia riba e echo cu un miembro di e Raad voor de Rechtspraak lo representa Hulanda den e organisacion di Corte nobo pa Aruba, Corsow, Sint Maarten y e islanan BES.

Prome Minister Mike Eman y Gezaghebber di Corsow, Lizanne Dindial a firma acuerdo di cooperacion cu Den Haag

DEN HAAG – Diabierne ultimo, Gezaghebber di Corsow, Lizanne Dindial y Prome Minister di Aruba, Mike Eman a firma un acuerdo di cooperacion cu alcalde di Den Haag.
E acuerdo ta den cuadro di e maneho di Den Haag basá riba cooperacion y comprension entre e munisipio y gruponan di alóctono mas grandi di e ciudad. Ta trata di habitantenan di origen Surnameño, Marocano, Turko, Arubiano y Antiano.

Tin como 14.000 habitante na Den Haag cu ta original di Antia y/of tin nan raiz ta na Antia y Aruba.
E acuerdo ta pa yega na interkambio di conocemento y experencia p'e ciudadnan tin un laso cu otro.
E diputado di Den Haag, Baldewsingh ultimo 2 aña a papia intensivamente riba e acuerdo y riba varios tereno tin cooperacion caba manera independisacion di enseñansa publico y mehoramento di bario.

Pa Promé Minister Mike Eman su presencia na Hulanda tabata grato no solamente pa motibo cu el a firma e acuerdo na nomber di Arubianonan na Den Haag, pero tambe pasobra awe dialuna lo e bolbe Aruba abordo di un buelo di KLM cu a ser restablecé despues di tabata cancelá masha tempo.



AZV ta persisti di no kier sigui traha cu Noord Lab Center N.V. y Alpha Interlab Center N.V.

AUNKE cu diabierna a sigui cu e caso den Corte caminda Noord Lab Center NV y Alpha Interlab Center NV a hiba AZV Corte, a resulta cu no a yega na un consensus. Finalmente a keda dicidi cu e tratamento lo sigui, pero riba otro fecha. E caso a cuminsa caminda cu Huez tabata kier sa di e abogado di AZV, mr. Patrick Brown si e laboratorionan a cumpli cu e exigencianan. Mr. Patrick Brown a bisa cu no. El a bisa cu AZV tabata kier mas informacion y no ta haya cu e informacion riba e acta notarial ta suficiente.
Mesora Mr. Dello Gomez y mr. Coffie cu a representa e laboratorionan a bisa Huez cu nan a cumpli exactamente cu loke a keda palabra, pero awor AZV ta blo bin cu mas exigencia.
Hues ta haya cu enberdad e laboratorionan a cumpli. El a puntra mr. Patrick Brown si no ta laga laboratorionan opera y ta palabra cu den e futuro contract lo inclui e exigencianan cu mr. Brown ta menciona. Pero e abogado a bisa Corte cu AZV ta keda para riba cu nan no kier sigui mas cu e laboratorionan debi nan comportacion pa ultimo 5 añanan.
Huez a bisa mr. Patrick Brown cu e ta haya cu di parti di e laboratorionan a mustra e interes pa cumpli cu AZV, pero cu di parti di AZV no ta bin nada. El a puntra abogado mr. Patrick Brown si AZV lo ta dispuesto di acepta e proposicion cu el a haci anteriormente. Mr. Patrick Brown a bay papia cu e grupo di AZV cu tabata presente y despues a propone cu tur pacientenan di e dokternan no por haci test n'e laboratorionan, pasobra AZV no ta paga.
Abogado mr. Dello Gomez no a bay di acuerdo. Huez a bisa cu e ta ripara cu no por yega na un acuerdo y a pospone e caso pa diarazon awor.

Den un contract masha extenso di cooperacion

Prome Minister di Aruba Mike Eman a firma contract cu Sparta Rotterdam


Foto(s):©Nico van der Ven


Foto(s):©Nico van der Ven



Foto(s):©Nico van der Ven


Foto(s):©Nico van der Ven

SIMAN pasa, diahuebs Prome Minister, Mike Eman a firma un contract cu e club di futbol Sparta Rotterdam. Cu esaki Aruba ta bira un partner social di Sparta Rotterdam. Lo tin cooperacion riba diferente tereno.
E nomber di Aruba lo bin riba e shirtnan di e hungadornan di Sparta cu ta naturalmente un promocion enorme pa Aruba. Esaki ta entrante juni 2010.
Tambe Sparta lo yuda hobennan talentoso di Aruba den un carera riba tereno di futbol. E hobennan aki lo bay Hulanda pa sigui desaroya nan mes riba tereno di deporte, pero tambe lo tene cuenta cu nan estudio.

For di Hulanda lo bin Aruba instructornan pa duna training na nos hungadornan aki mes. E cooperacion entre Sparta y Aruba lo ta riba diferente tereno, manera e waf di Rotterdam, e hospital di Rotterdam mescos tambe cu Erasmus Universiteit cu a manda un representante na firmamento di e contract aki.
E ta un pakete extenso y e dirigentenan di Sparta ta spera lo maximo di dje. Sparta ta hungando den division di honor n'e momentonan aki cu t'e division mas halto cu tin den futbol paga.

Sparta Rotterdam t'e club di futbol mas bieu di Hulanda cu un tremendo bon nomber y un atraccion grandi. E stadion ta grandi y Sparta no conoce problema cu su fanaticada. Tur e weganan di Sparta division di honor ta live na television na Hulanda y dirigentenan di Sparta ta bay wak kico t'e posibilidadnan pa por pasa e weganan aki na Aruba tambe.

N'e momentonan aki e weganan ta wordo mira pa mas o menos 1 miyon y mei te dos miyon di televidente. E contract a wordo firma p'e periodo di 4 temporada. Un temporada ta di juni te juli di e aña siguiente. Ta claro cu tur hende ta spera cu e contract aki por wordo extendi despues pa algun temporada mas.

Aruba un bes mas ta den lus positivo cu firmamento di e contract aki cu ta hiba nomber di nos isla hopi leu. E logro aki ta danki n'e vision y determinacion di e Gobierno nobo cu apenas tin tres luna na mando. (Fotos: ©Nico van der Ven)

P'e caso contra di Garcia Contractor

FTA mester di informacion urgente di ex-trahadornan

RELACIONA cu e caso den Corte cu trahadornan di Garcia Contractor a entama, FTA tin mester di algun informacion urgente for di e ex-trahadornan aki.

P'e motibo aki FTA ta haci un yamada na tur ex-empleado di Garcia Contractor, pa trece na FTA copia di statement di banco y e ultimo 3 payroll slip.
Tur esaki FTA mester di nan pa mas tarda cu diamars, 2 di februari 2010 pa mas tarda 12or merdia, segun peticion di Rudy Geerman, Presidente di FTA.

Aruba ta di fiesta awe pasobra Gobierno aki si a logra

Awe atardi e parha blau di KLM lo pisa suelo bek di Aruba

Aruba ta yama KLM un caluroso bon bini



NA 2008 durante e gobernacion anterior KLM a dicidi di para tur su buelonan pa Aruba for di 29 di maart 2009. Asina cu e Gobierno nobo a sinta a cuminsa deliberacionnan cu KLM pa trata na convence e compania prestigioso aki pa bin Aruba bek como su destinacion.
Gobierno a logra y awe dialuna KLM ta bek na Aruba. Esaki danki n'e esfuersonan grandi y e forma decente di actua di Gobierno di Aruba. Un logro inmenso den menos di 3 luna di gobernacion.

Ta cu masha tristesa Aruba henter a ricibi e noticia na 2008 cu KLM a dicidi di lo no tin Aruba mas como destinacion for di 29 di maart 2009. KLM cu a bula Aruba pa 70 aña sin interupcion a dicidi dor di e mal relacion cu e tabatin cu e Gobierno anterior pa para tur su buelonan p'e isla aki.
KLM a mantene si Corsow como Bonaire den su itinerario. Den su programa di gobernacion partido AVP a pone cu e lo trata na tur forma pa convence gerente di KLM pa nan regresa Aruba. Esaki a bira un meta grandi di e Gobierno nobo y mesora cu el a sinta a biaha pa Hulanda pa delibera cu gerente di KLM pa cumpli cu e promesa aki. Esaki a sosode tambe y awe dialuna, dia 1 di februari 2010 KLM ta bek na Aruba.

Prome cu KLM sali rumbo pa Aruba, tin un ceremonia na Schiphol unda lo ta presente Director di KLM sr.Peter Hartman y Minister di Transporte Camil Eurlings. Di parti di Aruba lo tey naturalmente Prome Minister Mike Eman y tambe Minister di Economia, Asunto Social y Cultura sra.Michelle Hooyboer-Winklaar.
Durante e ceremonia aki e personanan menciona lo hiba palabra pa e.o. acentua un bes e importancia di e regreso di KLM pa Aruba.

Cu presencia di Minister Eurlings, Gobierno Hulandes kier demonstra con importante e ta haya cu e relacion entre KLM y Aruba a keda re-establece.

Riba e buelo inaugural aki lo biaha diferente persona ilustre, manera e Vice-Presidente di KLM, sr.Willem de Jonge, kende ta responsabel tambe pa "Government and Institutional Affairs". A bordo lo tin diferente manager di seccion di KLM, periodistanan y varios invitado.
Na Aruba nan lo wordo ricibi pa Minister di Turismo, sr.Otmar Oduber y otro dignatarionan Arubiano y tambe diferente invitado. Aruba ta di fiesta, pasobra e ta un dia importante pa su futuro y e futuro di generacionnan pa bin.

Minister Michelle Winklaar ta orguyoso cu

Muher a bay cu corona di reina di Calypso y di Roadmarch



KIZAS e ta concidencia, pero kizas mester mire den e luz cu na Aruba hende muhernan tur dia ta demostrando mas y mas nan abilidadnan, mescos cu e hende homber. Y den carnaval no solamente ta demostrando cu e hende muhernan por, sino cu nan por mihor cu e hende hombernan tambe!

Minister Michelle Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura a caba di atende un reunion na Nacionnan Uni pa precisamente atende e tema di tur forma di discriminacion contra hende muher. Cu e resultado di diasabra anochi den e festival di calypso y roadmarch, por deduci cu e hende muhernan a tuma e festival demostrando asina e rol hopi mas activo cu e hende muher ta hunga aki na Aruba.

Minister Michelle Winklaar ta felicita Viviana Hooker (Lady V) cu a gana e festival di calypso cu su cancion "Where we belong" y tambe Diana Emerencia (Lady Eyes) cu a bay cu e titulo di Reina di Roadmarch cu su cancion "Sin donjo".
"E por tabata un caminda largo pa cana, pero e berdad ta cu nos ta yegando si. E ta yena nos hende muhernan cu masha satisfaccion pa sa cu, contrario den hopi otro pais, cu nos aki na Aruba no ta haci ningun distincion cu si ta un hende homber of ta un hende muher.....e mihor ta gana. Y den e caso aki nos hende muhernan a resulta e gran ganadornan", asina Minister Michelle Winklaar a bisa cu un sonrisa grandi riba su cara.

Aruba a compromete cu Nacionnan Uni na Ginebra

Lo bin cu mas ley pa evita tur forma di discriminacion contra hende muher

Reino Hulandes a mustra determinacion participando cu tres mandatario





DIARAZON ultimo e delegacion cu a biaha pa presenta e di 5 raport tocante "Eliminacion di Discriminacion contra Hende Muhe den tur Forma" (CEDAW), a topa cu e comite di Nacionnan Uni pa dialoga tocante derechonan di hende muher na Aruba.

E sesion cu a tuma lugar den e edificio principal di Nacionnan Uni na Ginebra - Suiza, a dura aproximadamente 7 ora largo.



Aki henter Reino Hulandes a haya oportunidad pa presenta nan raport y despues contesta varios pregunta di e comite di CEDAW.

E comite ta consisti di 23 representante di diferente pais rond mundo, presidi pa sra. Naela Mohamed Gabr di Egipto. "E sesion tabata hopi intensivo, pero masha productivo unda nos a haya oportunidad pa afirma nos compromiso tocante derechonan di hende muher y tambe derechonan humano den su totalidad", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.

"E comite a elogia e hecho cu Reino Hulandes tabata representa pa 3 mandatario y pa prome biaha Aruba a wordo presenta dor di un Minister. Esaki riba su mes ta demostra e compromiso cu nos tin tocante derechonan di Hende Muher den Reino Hulandes y specificamente aki na Aruba. Bisando esey, ainda tin varios area unda nos tin trabao pa haci", asina e mandatario a sigui splica. E comite a puntra p.e. tocante leynan cu ta proteha hende muhernan den situacionnan di abuso, cifranan disponibel den e sistema digitalisa di ACTPOL di Polis, nos abilidad di monitor cualkier traficacion di hende muher den forma di prostitucion of den otro areanan den sector laboral y e conocemento y atencion pa derechonan di hende muher.

"Nos tin huiswerk pa haci y a corto plaso lo haya e recomendacionnan di e comite y sigur lo rekeri atencion di varios departamento pa por cumpli cu e convenio. Esaki no ta un deseo, esaki ta un obligacion pa leynan internacional cu tur pais cu a ratifica e tratado, lo mester cumpli cune", segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.

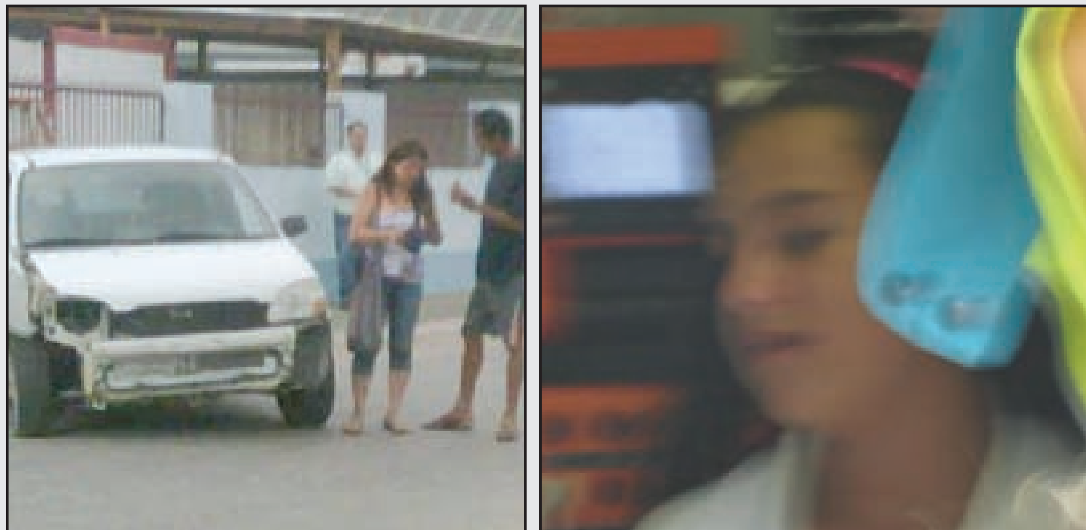
E delegacion di Reino Hulandes tabatin Secretario di Estado Sharon Dijksma como lider di e delegacion Hulandes, Minister Omayra Leeflang como lider di e delegacion Antiyano y Minister Michelle Hooyboer-Winklaar como lider di e delegacion Arubiano.



Diadumingo a cumpi su sweet .... Julaika Rosel. E ta ricibi pabien di su prins Nathan, su king Sha, su mom, dad, sisters Digna & Bianca, subrina Lindsay, tantanan y omonan, primanan y primonan, amiganan, iha Shelby, Su BFF nan Oneina & Judella, su coleganan. Corda zundra menos y hari mas. Demas famianan Rosel y Dirks ta desea bo tur cos bon. Janine, Janiray y Raymondje ta manda bo poco sneeuw di Hulanda pa bo b-day. All the blessings and best wishes 2 U!

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

No duna preferencia, ta causa di accidente unda un hobencita a keda levemente herida banda di Maria College



DIABIERNA merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e cruzada banda di Maria College. Na yegada di patruya policial, a bin constata cu aki ta trata un accidente cu debi cu no a duna preferencia. Un hobencita ocupante di un di e autonan a keda levemente herida y a ser atendi pa personal di ambulance.

Dama chofer sin rijbewijs y sin seguro a perde control den bocht na Kas Ariba y a bay dal riba palo di lus





DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente na Kas Ariba, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin constata cu aki un dama cu no tin rijbewijs y tampoco seguro a perde control den un bocht y a baha caminda na man robes y a bay dal riba un palo di lus y kibra esaki. Aunke cu e dama a dal su cabes e no tabata kier atencion medico.

Polis no ta basila si bo no tin e plachi number di auto na ordo bo ta haya boet sigur



DIABIERNA mainta nos fotografo a capta un foto momento cu polis a para un chofer cu no tabatin su controle plaat poni dilanti. Mesora e agentanan a pare y a pone e chofer busca un solucion pa scapa e boet cu el a haya.

Auto a dal riba pal'i lus n'e lusnan di trafico na Bubali





DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente n'e cruzada di lus di trafico na Bubali riba Sasakiweg. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu un chofer bayendo direccion Oranjestad, pa un motibo of otro a kita na man drechi y a bay dal riba e pal'i lus. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chofer cu a causa accidente na Shaba no por a mustra rijbewijs ni seguro y tabata haci fastioso



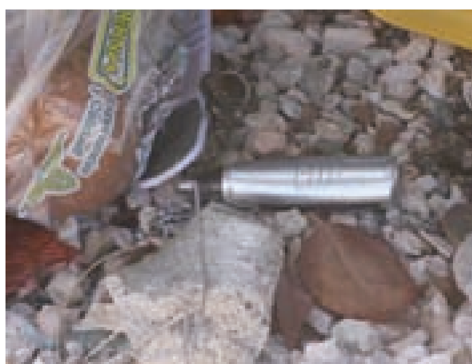


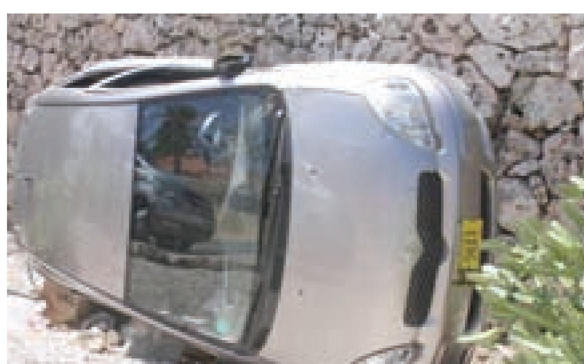


DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente na Shaba. Na yegada di polis, a bin haya un accidente unda tabatin 3 auto envolvi. E causante di e accidente no por a mustra rijbewijs ni seguro y tabata haci fastioso. E ora ey e agentenan a hinke den e patruya pa su propio proteccion. Despues di a atende cu e otro partidonan, a bay cu e chofer na warda unda eynan por a papia cune mas trankilamente.

Auto ta bolter na Arashi

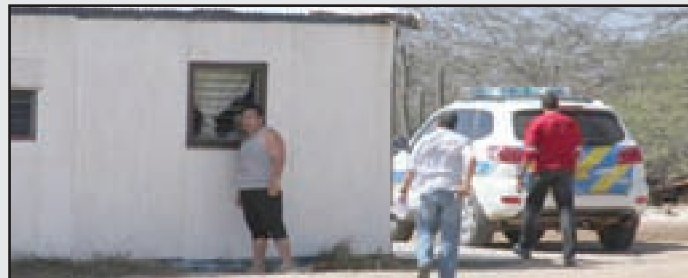






DIASABRA merdia un chofer, di inicialmente R.H di 60 aña, kende a bay desvia pa un truck y a perde control baha caminda na man robez y bolter. Tur esaki a sosode na Arashi. Ambulance tambe a acudi n'e sitio pa duna e prome asistencia.

Informe di un atraco na Calabas a bin resulta di ta un reglamento di cuenta unda tin arma envolvi



ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra 13.56 di merdia na un cas na Calabas, naunda dos homber arma cu cara tapa kier a drenta den un cas. Segun informacion di testigonan a bisa cu e dos hombernan kier a drenta den un cas, pero e señora a grita cu e dos hombernan a deshaci nan intencion. Un otro informacion ta bisa cu e dos hombernan a puntra pa un persona na e cas. Ora cu e señora a grita nan a drenta un auto y a bay for di e sitio. Un persona na e cas a sigui nan tras y despues ta informacion nomber di un di e atracadornan. Recherche tin e caso serio aki den investigacion.

Riba caminda trailer cu tabata na caminda oa ser hiba pa wak Carnaval a perde un wiel y a kentel



DIASABRA mainta tur esanan cu a haya kavel, por a pone nan trailer riba e tereno cu nan a haya. Mainta tempran den De La Sallestraat, Carnavalistanan cu tabata tao nan trailer pa bay wak Carnaval a spanta ora cu di ripiente wiel a los completo y a cuminsa lora pasa bay y e trailer a kentel. Mesora nan a haci algun reparacion p'asina sigui tao e trailer.



Otro trailer riba caminda pariba di rotonde Las Americas ta perde wiel y ta kibra su diferential





DIASABRA mainta un otro grupo di Carnavalista cu tabata tao nan trailer pa wak Carnaval a spanta ora cu nan trailer su wiel a los y a cuminsa lora bay pabao, mientras e trailer a kentel. Pa suerte ningun otro auto a haya sla, pero nan a keda si cu un daño pa repara e daño.

Pick-up a slip riba caminda muha y a subi rotonde Las Americas

DIABIERNA mainta tempran a drenta informe di un accidente n'e rotonde Las Americas. Na yegada di polis a bin constata cu un pick-up double cabina a slip yegando e rotonde y no a logra para na tempo y a bay straight y pasa riba e matanan y yega te n'e yerbanan. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Internacional

Polemica na Merca pa paro di evacuacion di heridonan di Haiti

E heridonan mas critico di e teremoto di Haití ya no por wordo traslada pa soldadnan Mericano pa wordo trata na Merca, loke ta causa temor cu algun di nan ta muri pa motibo di un disputa riba ken mester paga pa nan tratamento.

Port-au-Prince – Funcionarionan Mericano a laga sa diasabra cu ainda no tin solucion pa reanuda e evacuacionnan medico pa Merca, cu a wordo para siman pasa. Gobernador di Estado Florida, Charlie Crist, ta pidiendo Gobierno federal pa comparti e gasto di tratamento di e heridonan mas serio di e temblor y cu tin mester di cuido medico specializa den hospitalnan di Merca.

"E sistema di salud di Florida ta yegando su saturacion rapidamente, specialmente den area di traumatologia. Nos no ta capaz di haci e trabao aki nos so", Crist a bisa den un carta na Gobierno federal.

Crist a pidi Washington pa manda algun pacient pa otro estado y garantiza cu e hospitalnan ta wordo paga pa nan tratamento. Centenar di personas ya a wordo evacua pa Merca pa wordo trata, mayoría di nan pa hospitalnan di Florida, pero autoridad militar a anuncia cancelacion di e vuelonan diaranson ultimo ya cu nan no sa unda pa bay.

Cas Blanco a laga sa diasabra cu "e situacion aki a surgi despues cu espacio a cuminsa caba riba nos" y cu no tabatin un decision politico pa stop e vuelonan di evacuacion.

Agencianan gubernamental, vocero presidencial Tommy Vietor, a bisa, "ta trahando pa haya solucion", incluyendo amplia e capacidad na Haiti pa atende cu e pacientnan mas critico.

Mientras Florida a insisti cu e no ta cerando porta pa e victimanan di e teremoto, sí nan a bisa cu un plan di Gobierno ta necesario.

"Nos no a rechaza ningun vuelo. Nos no a pidi pa stop e vuelonan", John Cherry a bisa, cu ta vocero di e division na Florida di Administracion di Emergencia.

"Solamente nos mester un mihor coordinacion y planificacion di nos socionan federal, pa por sigura cu nos ta cla pa yuda y otro estadonan tambe", e'la agrega.



Venezuela declara zona di desaster pa libertad di expresión



TRES gremio di prensa di Venezuela a declara nan pais "zona di desaster" pa libertad di expresion y pa ehercicio liber di periodismo y a denuncia loke nan a yama "persecucion gubernamental" contra dos medio di comunicacion.

Colegio Nacional di Periodista, Sindicato Nacional di Trahadornan di Prensa y Círculo di Reporteronan Grafico a emiti un comunicado den cual nan ta indica cu "no ta tempo di ta cobarde" sino "di eherce nos ciudadania cu integridad y dignidad".

Esaki, despues di remarca cu nan no ta fomenta ni auspicia violencia pasobra "nos no ta kere den agenda conspirativo ni cu confrontacion ta necesario pa nos soñonan bira realidad", algo di cual e Gobierno di presidente Venezolano, Hugo Chávez, a acusa dos medio di comunicacion den e ultimo dos ora nan.

E gremionan ta expresa "total solidaridad y respaldo" na Miguel Ángel Rodríguez y Laureano Márquez, cu a wordo acusa pa Gobierno di a haci yamada pa violencia pa medio di e canal di television y e cortant caminda nan ta traha, respectivamente.

Aunke den nan comunicado e tres gremionan ta haci un yamada na Gobierno "pa reflexiona y rectifica", nan ta acusa esaki di ta purba "desaparece of horca e medionan cu postura critico pa cu Chávez, corta cuponan di trabao y persigui colega y compañeronan hudicialmente, cu argumentonan fofo".

E ta agrega cu medionan di comunicacion di e pais "a sirbi pa medio di e periodistanan como testigo y vocero di e ciudadania pa denuncia problemanan cu ta afecta e condicion di bida di tur hende", loke ta "un deber di cual nos lo no renuncia".

"Preocupa pa e estado di derecho y cumplimento di ley, nos ta condena energicamente e represion contra studiante, universidad priva, empresario, periodista y medionan di comunicación, e marca sistematico existente na Venezuela di tur loke no ta bisti na cora, pa medio di institucionalizacion di violencia selectivo fomenta desde poder", e ta añadi.

Presidente di Comisión Nacional di Telecomunicacion (Conatel), Diosdado Cabello, a bisa cu dia 21 di januari e'la entrega fiscal un video di e programa televisa di Rodríguez den cual, hunto cu presidente di 'Federación de Cámaras Empresariales' (Fedecámaras), Noel Álvarez, nan ta usa "un wega di palabra pa bisa cu e solucion na Venezuela mester ta militar".

Director di RCTV ta bisa cu autocensura ta aumenta pa miedo di ciere



DIRECTOR di Radio Caracas Televisión Internacional (RCTVi), Marcel Granier, ta mira autocensura crece den medionan di comunicacion Venezolano como forma di sobrevivi e "intolerancia total" di Gobierno di Hugo Chávez.

Den un entrevista na Buenos Aires y publica ayera pa e corant O Globo di Río de Janeiro, Granier a bisa cu e ta mira "cada vez mas autocensura" den prensa Venezolano, algo cu por wordo splica pa "miedo di persecucion di Gobierno".

"Esaki ta e resultado cu mi ta observando. Mi ta mira periodista den exilio cu miedo pa persecucion di Gobierno. Mi ta mira con e canalnan estatal no ta duna espacio pa opinion contrario na esun di Gobierno. No ta papia di e falta di energía, awa of di inflacion", e'la agrega.

RCTVi ta un di e canalnan recientemente suspendi pa Gobierno pa no ta cumpli cu leynan vigente pa e sector aki na Venezuela, loke, hunto cu e molester di cortamento di coriente y di inflacion, a causa un ola di protesta di oposicion den cual ya dos hoben a muri. Tambe tabatin cantidad di manifestacion na favor di e medida

E suspencion a bin pasobra Gobierno ta calcula cu te 70% di su programacion (di RCTV) ta di indole nacional, y pesey e no por wordo considera como un canal internacional y mester cumpli, entre otro, cu transmision na cadena di Gobierno.

Segun Granier, aunke e medida di suspension na prome instante a afecta cantidad di emisora, e ta kere cu "e biaha aki e tabata dirigi na caba cu RCTV" ya cu, segun e, "e meta di Gobierno ta pa saca e canal di mercado".

"Nos ta un canal internacional. Si nos wordo declarara nacional, nos por transmiti publicidad solamente entre un programa y otro, y no durante e programacion. E regla ey ta pone nos sobrevivencia na peliger", e'la bisa. "Chávez no ta tolera libertad di expresion. Mira con e studiantenan ta wordo oprimi (...). Chávez no ta consulta ningun hende, cada biaha e ta mas cera den su circulo intimo y radical", Granier a sigui bisa.

E ehecutivo ta kere cu loke ta incomoda e mandatario ta cu RCTVi tin su "microfon habri pa tur hende" mientras "su Gobierno no ta soporta pluralismo".

Ademas, e ta kere cu e repercusion internacional cu e asunto aki tin no ta yuda na nada pa cambia e situacion cu e ta denuncia ya cu "Chávez cada biaha ta mas aisla" y Gobierno ta limita nan mes na bisa cu "nan ta opinionnan vincula na gruponan golpista".

Dirigentenan di e partido di Chávez, Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), a yega asina leu di pidi prison pa Granier pa haci "necropolitica"

Ademas, gobierno a acusa RCTVI di haci yamada pa golpismo y forma parti di un complot cu ta busca pa escala violencia cu lo por conduci na un otro golpi di estado contra Chávez.

Lamper a alcanza avion bulando pa Florida



UN funcionario aeroportuario a informa diasabra cu un vuelo di U.S. Airways a wordo alcanza pa lamper ora e tabata bula pa Florida, loke a obliga e tripulacion di e aparato y su 73 pasaheronan desvia pa Alabama.

Vocera di Aeropuerto Regional di Montgomery, Lynn Cox, a bisa diasabra cu e vuelo a wordo desvia y a baha na Montgomery diabierna anochi. E pasaheronan a haya un lugar pa pasa anochi.

E vocero di U.S. Airways, Liz Landau, a bisa cu e vuelo tabata wordo opera pa Republic Airlines y a sali di Charlotte, North Carolina, y a indica cu mayoria di e pasaheronan a acepta e oferta di e aerolinea pa haci e viahe di tres ora pa Pensacola, Florida, cu limusin, pero algun a elegi pa warda otro vuelo.

Cox y Landau a bisa cu no tabatin herido, pero nan no ta na altura di e daño cu e avion por a sufri, cu a wordo manda pa Pittsburgh pa un inspeccion.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Nan kier a hiba varios mucha pa Merca y a wordo deteni

DIASABRA ultimo polis Haitiano a detene 10 mericano, cu supuestamente a trata di saca varios mucha di e pais sin e documentonan necesario, den e caos cu a sigui despues di e teremoto.

E mericanonan a wordo deteni, hunto cu 33 mucha mientras nan tabata trata di cruza e frontera cu Republica Dominicana, e minister di Comunicacion, Marie Laurence Jocelyn Lassegue, a laga sa.

"Tin denuncia di trafico di mucha, y esaki no por ta mas cu e berdad", segun Sean Lankford, di Meridian, Idaho, cu su señora ta entre e detenidonan.

"Nan kier a duna e atencion medico cu e muchanan tin mester. Nan kier a cumpra paña y cuminda pa nan, y duna nan e amor cu nan mester pa ta saludabel y pa cuminsa recupera di e tragedia cu nan a pasa'den recientemente", Lankford a bisa.

Funcionarionan di Departamento di Estado a confirma cu un grupo di ciudadano Mericano a wordo deteni ora nan tabata purba drenta República Dominicana cu un grupo di mucha. Nan a añadi cu funcionarionan consular tabata trata di papia cu e detenidonan y nan lo duna asistencia.

Lankford a bisa cu e grupo tabatin e speranza di hiba e muchanan pa un orfanato cu nan a establece den un hotel. E'la agrega cu e grupo a pensa cu nan tabatin e documentonan corecto.

E'la bisa tambe cu amigo y miembronan di famia Mericano ta den contacto cu e detenidonan via mensahenan di texto y yamadanan di telefon.

Haiti a impone mas control riba adopcion desde e teremoto. Awor Gobierno ta rekeri cu e prome minister Max Bellerive personalmente ta autoriza salida di cualkier mucha, como un forma pa preveni trafico di menor.

Autoridad ta calcula cu miles di mucha a wordo separa di nan mayor of a keda huerfano pa motibo di e temblor.



E grupo di mericano a laga sa cu solamente nan kier e duna nan un mihor bida

Vargas LLosa: Chávez ta capaz di agredi Colombia militarmente



PRESIDENTE Hugo Chávez lo ta "capaz" di agredi Colombia militarmente pasobra e ta "lomba contra muraya" y, apelando na patriotismo, asina e lo trata di uni su pais "fractura", tabata opinion di e escritor Peruano Mario Vargas Llosa.

"Mi ta kere cu e (Chávez) ta capaz di tur cos, pasobra e ta lomba contra muraya, den defensivo, y e mester bolbe crea e ilusión di unidad nacional cu no ta existi na Venezuela", Vargas Llosa a contesta un pregunta riba un eventual conflicto arma entre Venezuela y Colombia.

"No por descarta cu e lo comete un insensatez di un acto agresivo pa, apelando na patriotismo, trata di uni su pais cu claramente ta fractura entre su partidario y opositornan cu segun mi, e ultimonan aki ta mayoria", e'la bisa.

Den declaracionnan na medionan local, na Cartagena caminda e ta participa na e evento literario 'Hay Festival', e escritor Peruano a acusa e mandatario Venezolano di "ta un dictador den potencia, cu mescos cu tur dictador, ta kere cu e ta doño di e berdad absoluto".

"E no ta dispuesto pa acepta e posibilidad di eror den loke e ta apoya, e ora, hamas e lo debati di berdad cu un individuo cu no ta pensa manera e", e escritor a enfatiza.

Ma mei, Vargas Llosa a reta e presidente di Venezuela pa un debate 'cara a cara' despues cu e mandatario a invita e escritor y otro intelectualnan Latino Americano pa participa na Caracas den un foro riba libertad y democracia pa debati cu intelectualnan "revolucionario y socialista".

E novelista Peruano, prome ganador di e premio Rómulo Gallegos, cu ta wordo otorga na Venezuela, a tuma e reto y a propone Chávez pa e intercambio ta entre nan dos, acompaña pa algun intelectual presente na Caracas, loke Chávez a nenga.

Corant 'Tal Cual' ta wordo sanciona pa falta di respet pa democracia



GOBIERNO di presidente Hugo Chávez a anuncia cu lo pidi Ministerio Publico pa sanciona e corant Caraqueño Tal Cual pa un articulo di humor di su editor Laureano Márquez cu tabata riba portada diabierna ultimo.

Bao e titulo "Gobierno ta denuncia cu e corant Tal Cual ta instiga violencia", e agencia di noticia estatal ABN (Agencia Bolivariano de Noticias) ta publica cu Ministerio di Comunicacion y Informacion a emiti un comunicado den cual nan ta bisa cu e corant di e dirigente opositor Teodoro Petkoff "ta falta respet pa democracia Venezolano".

"Ademas – e comunicado ta sigui -, ta haci un yamada flagrante pa desobedece orden constitucional y ta instiga pa violencia como medio di lucha politico pa logra loke e opositornan sa cu hamas nan lo logra pa medio di eleccion".

Mustrando foto di incidentenan cayehero, di e Cubano Fidel Castro, di e Nicaragüense Daniel Ortega y otronan, y bao e titulo "Venezuela sin Esteban (aludiendo na Chávez)", segun e ministerio, Márquez a visualiza un pais despues di Chávez.

"E prome foto ta mustra un imagen cu ta haci alusion na con e prome dianan despues di e tan anhela golpi di estado lo ta. Ta hustifica uso di violencia social, guera civil, como forma pa yega na poder", segun interpretación di Gobierno den e comunicado gubernamental.

Márquez a skirbi cu un dia despues di salida Chávez algun "grupo arma pro gobierno anterior" lo destrui "loke ta keda di e pais, cu afortunadamente tabata poco". Den siguinete fotonan, Márquez ta imagina cu Chávez a hui pa Cuba y cu e parlamentrionan cu tabata leal na dje "a cuminsa nota cu e leynan cu nan a aproba prome ta suficientemente antidemocratico pasobra awor esakinan ta wordo aplica riba nan mes".

Binti aña despues, Márquez ta añadi, "Fidel Castro ta muri y Raul ta pidi Esteban pa bandona Cuba".

Chávez, Márquez ta sigui, ta bolbe Venezuela, caminda "e ta dedica su mes na e terenonan familiar na Barinas (di unda e ta), entre constante protesta di su trahadornan pa mihor salario y explotacion capitalista".

Tur esaki, segun e nota ministerial, "ta representa un agresion, un provocacion y un falta di respet pa democracia Venezolano", como tambe "un invitacion pa un plan golpista, genocido y terorista, cu ta wordo camufla cu humor".

Indignacion pa 'fiesta' di docter Puertoriqueño na Haití







PRESIDENTE di Senado di Puerto Rico, Thomas Rivera Schatz, ayera a mustra su indignacion pa algun foto, "cruel y insensibel", den cual ta aparece algun docter Puertoriqueño cu a wordo manda Haití bebiendo, humando y cargando arma di candela.

Rivera Schatz a referi na algun imagen cu bao di e titulo "Humiyante serie di foto di e desgracianan di Haiti" a wordo distribui riba Facebook y cu a wordo reproduci ayera pa medionan Puertoriqueño den nan edicion digital.

E fotonan ta mustra docternan Puertoriqueño cu ta pertenece na e grupo "Salvemos a Haití" cu alegremente ta lanta glas y boter di biña y wiskey, y otronan, tambe hariendo, cu ta carga arma fia di soldadnan Dominicano.

Ademas di e fotonan di "fiesta" tin otro cu ta referi na e tareanan medico di e grupo. Den un di nan un di e Puertoriqueñonan ta mustra, pa a wordo capta bon, un zag cu cual ta supone cu e lo realiza un amputacion, y den otro por mira haitianonan medio sunu cu algun di nan miembronan mutila.

Rivera Schatz a bisa cu e ta sinti su mes abergonza pa e imagennan di e grupo di docter, 170 na tur, cu a viaha pa frontera entre República Dominicana y Haití pa yuda e damnificadonan di e teremoto, bao coordinacion di Senado Puertoriqueño.

"Nos lo busca nomber, direccion y telefon di e docternan cu ta aparece riba e fotonan, cu ta cruel y insensibel y duna esakinan na prensa pa nos por haya un splicacion", e lider di Seando a bisa.

Rivera Schatz ademas a anuncia cu nan ta tumando e pasonan necesario pa Gobierno Dominicano sanciona nan militarnan cu a presta arma na e docternan Puertorriqueño.

Di su banda, e presidente di Colegio di Medico Ciruhano di Puerto Rico, Eduardo Ibarra, a informa cu e Comision di Ética di e organizacion ta evalua pa tuma medida contra e puertoriqueñonan cu ta sali riba e fotonan, den cual tin algun di nan miembronan cu a viaha pa Haiti como voluntario cu intencion di yuda e poblacion.

"Loke ta pasando ta hopi tristo, pa no papia mes di e daño cu e por haci Puerto Rico den exterior", Ibarra a laga sa.

E'la agrega cu si haya fayonan grave den comportamento di e docternan lo coresponde na e 'Junta de Licenciamiento y Disciplina Médica' pa tuma accion contra esnan cu a participa den e "fiesta"



Carnaval 56 cu dos Reina adicional











DEN un Joe Laveist Ball Park yen di hende y yen di ambiente Aruba pa prome biaha a scohe dos reina adicional pa Carnaval 56.

Ta trata aki di Calypso Queen Lady V y Roadmarch Queen Lady Eyes.

Ta prome biaha tambe cu e competencia aki di calypso y roadmarch a caba basta prome cu solo a sali, ya cu pa 2:20 di marduga e ultimo cantante a haci su presentacion.

Eresultado final pa e dos competencianan tabata:

Calypso:
Na di 5 luga: EK Youth Extreme
Na di 4 luga: Mighty Whitey
Na di 3 luga: Mighty Campo
Na di 2 luga; Mighty Breaka
Calypso Queen: Lady V

Roadmarch
Na di 5 luga: Mastergusto
Na di 4 luga; Mi-Key
Na di 3 luga: Mighty Breaka
Na di 2 luga: DiamondChip
Roadmarch Queen: Lady Eyes

Cantante mihor bisti: Mighty Campo
Banda mihor uniforma:Youth Extreme
Banda mas disiplina:Youth Extreme
Mas Popular: Ashrok Gario
Rookie: Ashmiani van den Berg

Parada di Mucha di San Nicolas

No tabata grandi, pero si masha colorido

E biaha aki, e Parada di Mucha di San Nicolas a sali un tiki lat, pero unabes el a sali, el a tuma su rumbo y a pasa den cayanan di San Nicolas. E no tabata un parada grandi, compara cu e otro añanan anterior. Di acuerdo cu informacion, solamente 7 grupo a participa, pero si mester bisa, cu e tabata colorido y hasta tabatin algun grupo cu nos por califica como luhoso. E biaha aki tambe, no tabatin lastlap, y tur cos a bay na ordu. Pabien!!!

Workshop di Tang Soo Do di diferente arma

DIASABRA dia 23 di januari 2010 durante bishita di Master Wilfredo Burgos, den Compleho Deportivo Betico Croes, tabatin un workshop di arma pa alumnonan di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba cu dojang na Emma School na Ayo y Tarsicius Kleuterschool na Brazil.

E mainta a cuminsa pa 9'or cu himno di Aruba canta pa Millie Hernandez y despues e himno di World Tang Soo Do Association canta pa Jovanka Martis. Despues a sigui e acostumbrado warming up pa tur alumno hunto duna pa Master Burgos. Djei a cuminsa cu e workshop di nunchaku y bo staff pa e Little Dragon y Tiny Tiger nan. Despues a sigui cu e alumnonan di 8 te cu 12 aña usando nunchaku y bo staff tambe y despues tabata pa e grupo di 13 aña bai ariba pero tambe pa e alumno nan cu tin faha avansa cu tin menos cu 13 aña. Master Burgos a siñanan un par di truco cu bo por haci cu e nunchaku usando cups y plastic como target y con pa domina un bo staff.

Pa 1'or di merdia Master Burgos a duna les di defensa propio na algun mama cu nan yiunan. Esaki tabata hopi bon mes, pa abo como hende muher sa con pa defende bo mes si un hende atacabo. No ta importa con grandi e persona cu ta atacabo ta.

Pa 3'or di atardi a sigui training di sparring pa tur e alumnonan y algun otro mucha cu tabata invitado di e alumnonan.

E diasabra aki tabata uno hopi largo pa motibo cu ora a caba na sporthall e alumnonan di faha avansa a sigui cu un training special di Master Burgos na nan dojang na Emma School na Ayo te 7:30 di anochi.

Instructora Melissa Noguera kier a gradici Master Burgos pa su guia y aporte na tur e alumnonan di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba. Tang Soo!!

















Dama riba scooter a accidenta na Savaneta





DIADOMINGO algo prome cu e parada di Carnaval di Mucha cuminsa na San Nicolas, un señora manehando un scooter riba e caminda principal direccion San Nicolas na altura di Mariniers Kazerne ta dal tras di un SUV cu tambe ta direccion San Nicolas, pero kier a bira na su man robez.

E señora cu tabata riba e scooter a saca su brasa for di su lugar y tambe herida su cabez a wordo transporta pa hospital cu ambulance.

Carondina y Anna ta logra tercer lugar

Cu nan ekipo di synchro na Hulanda

CARONDINA Leijdekkers y Anna Posner ta impresiona durante e Campeonato Nacional di Hulanda den e deporte di landamento sincroniza y, como parti di e equipo "De Dolfijn" di Amsterdam, ta logra un excelente tercer puesto.







Diasabra, dia 30 di januari e compleho acuatico "Sloterparkbad" na Amsterdam tabata scenario di e campeonato nacional di Hulanda, cu a conta cu participacion di atletanan di Francia, Austria y Suisa, adicional na e mihor landadornan sincroniza di Hulanda. Y entre nan e hobennan di Aruba, Carondina y Anna. Desde cu nan a establece nan mes na Hulanda pa nan estudio, Anna y Carondina a afilia na e prestigioso equipo "De Dolfijn" di e ciudad Amsterdam. Aya nan ta wordo considera entre esnan mas fuerte y sigur mas experiencia den e deporte di synchro. Anna y Carondina a representa nos país na numeroso ocasion durante competencianan internacional, y entre otro a luci den e ekipo y dueto (Carondina) cu a participa cu tanto exito na e Weganan Panamericano di 2007. Combinando nan deporte stima cu responsabilidad di estudio, Carondina y Anna ta logra keda activo den e deporte y actualmente ta preparando pa sigui competi pa Aruba, tratando di ripiti na juli proximo un clasificación den synchro pa e Weganan Panamericano di 2011.

Anna y Carondina ta conta: "Na Aruba nos training ta mucho mas intensivo y e nivel di creatividad ta mas halto. Pa nos, landando cu e equipo di De Dolfijn ta duna nos e posibilidad di sigui competi y keda progresa den e deporte di synchro mientras cu nos ta na Hulanda."

Den combersacion cu entrenadora Danielle Blok, esaki ta conta: "Carondina y Anna sigur ta un aporte grandi na e equipo. Nos ta masha contento cu nan."

Na final di e competencia di ekipo tecnico, enfrentando 15 otro ekipo, entre nan atletanan di otro pais, e ekipo di De Dolfijn ta logra un excelente tercer puesto durante e Campeonato Nacional di Hulanda.

Tang Soo Do, cu Bishita di Master Burgos y examen di blackbelt

WEEKEND pasa tabata na Aruba Master Wilfredo Burgos di Region 18 di e organisacion Mundial di World Tang Soo Do Association. Su bishita tabata pa diferente actividad di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba bao encargo di instructora Melissa Noguera.





Master Burgos a yega Aruba diahuebs dia 21 di januari 2010 y e mesun anochi ey tabatin examen di blackbelt pa su 2do Dan pa Isabelle Croeze.

Isabelle su examen a wordo conduci pa Master Burgos, Kyo Sah Nim Melissa Noguera y Jamison Kock. E examen a consisti di tecnicanan di man y pia y nan combinacionan, sparring, hyungs, hyungs cu arma, selfdefence, éénstap sparring y kibramento di palo. Parti di e examen ta consisti tambe cu Isabelle mester a traha un scriptie di 2000 palabra cu lo wordo manda pa Grandmaster Shin na Philadelphia hunto cu tur su papelnan di examen.

E weekend di Tang Soo Do a trancuri cu diferente otro actividadnan cu tabata inclui clinica di selfdefence pa maestronan di scol di Simar, clinica di arma riba diasabra na Sporthall na Santa Cruz y entregamento di faha preto y certificado di 1er Dan na 6 alumno, 2do Dan na Jamison Kock y 3er Dan na Melissa Noguera.

Melissa Noguera kier a gradici un y tur cu a yuda incansablemente pa e weekend tabata un exito. Tang Soo!!





Minister dr. Richard Visser a haci presentacion na Bonaire

Organisacion Hulandes ta interesa den proyecto "Extreme H Games" di Aruba





RECIENTEMENTE Minister dr. Richard Visser di Salud Publico y Deporte a haci un bishita na Bonaire pa topa cu e "Nederlandse Instituut voor Sport en Beweging" di Hulanda.

Den pasado e mandatario a topa cu e organisacion aki caba na Hulanda y awor a continua cu e reunionnan pa mira con por yega na un acuerdo pa organisa eventonan deportivo hunto.

Mester menciona cu e organisacion Hulandes tabata masha entusiasma p'e proyecto di "Extreme H Games" cu Minister Visser a start algun aña pasa caba na Aruba y cu ta cosechando masha exito.

"Nederlandse Instituut voor Sport en Beweging" di Hulanda ta convenci cu un programa asina sigur lo por bira uno masha exitoso tambe eynan, pa cual a pidi Minister dr. Richard Visser p'e haci un presentacion.

E intencion ta pa di e forma aki promove mas intercambio entre Hulanda y Aruba pa loke ta programanan deportivo cu ta promove mas movecion sano. Tambe a elabora durante e encuentro riba movimiento y deporte den scolnan, incluyendo educacion fisico pa maestronan di scol.

E organisacion Hulandes ya tin tur e cursonan aki cla pa ehecuta. Ta bale la pena menciona aserca cu nan tin aceso na fondonan cu nos por haci peticion riba dje tambe di Hulanda y Europa.

"Nederlandse Instituut voor Sport en Beweging" di Hulanda a keda masha impresiona di e proyecto "Extreme H Games" cu Minister dr. Richard Visser a crea pa Aruba y a keda di bay implemente awor na madre patria tambe.

Di otro banda Minister dr. Richard Visser ta convenci cu e bon relacion cu nos a crea cu e organisacion Hulandes lo sa di duna su frutonan den un futuro masha sercano.

SETAR cu oferta Sensacional pa Dia di San Valentin cu Angie & “GeminiEMINI”



SETAR ta lansa otro oferta sensacional special pa dia di San Valentin. E biaha aki e oferta ta bai riba e popular “Gemini” Modelo 8520 di BlackBerry cu ta obtenibel pa unicamente 299 florin cu abonnement di “BlackBerry on Prepaid” pa 2 aña.

Cu BlackBerry on Prepaid usuarionan di telefoon prepaid por keda usa nan propio number prepaga di telefoon mientras nan ta abona riba e servicio di data cu ta permiti nan haci uso di e-mail, browsing, chatting etc.

E oferta unico aki ta valido entrante 1 di Februari 2010 y ta termina dia 13 Februari 2010.

Pa e propaganda SETAR como compania nr. 1 di Aruba ta presenta e oferta cu srta. Angie Thijzen, un hoben Arubano cu “Aruba Model Search” (AMS) a descubri na 2006.

Manera ta conoci AMS tin un “reality model TV show” cu a lansa su mes na Telearuba y cu a bira uno hopi gusta y exitoso cu ta atrae audiencianan no solamente di Aruba sino di Curaçao y Bonaire tambe.

Hurado y scoutnan internacional ta bin Aruba special pa nan mira e prospecto modelonan durante di e AMS na Aruba.

Angie e ganadora den categoria di AMS 2006 actualmente ta un modelo internacional exitoso cu ta cana pasarelanan di New York y Miami cu nombernan di diseñadornan hopi renombra manera Gucci, Louis Vuitton etc.

SETAR ta aplaudi nos talentonan local y alabes ta ofrece ofertanan atractivo pa su clientela durante henter aña. . E biaha aki e oferta ta bai riba e popular “Gemini” Modelo 8520 di BlackBerry cu ta obtenibel pa unicamente 299 florin cu abonnement di “BlackBerry on Prepaid” pa 2 aña.

Bishita di Consul General Jose Ampeso di Embahaha di Filipinas

DURANTE e ultimo "Consular Outreach" no por a caba cu tur trabao. Pesey Embahada di Filipinas na Caracas a priminti di lo haci nan esfuerzo pa bin back pa termina cu e registracion di tur cuidadano Filipino cu ta biba aki na Aruba y Antiyas. Esaki manera a wordu anuncia lo ta e ULTIMO oportunidad pa Filipino residencia na Aruba, Corsow y Bonaire pa haci e cambio di e pasport tradicional (bieu) pa esun nobo, esta e MRP (Machine Readable Passport). Pa e motibo aki lo bini for di Caracas nos Consul General Jose Ampeso. E biaha aki lo ta UN DIA SO pa haci tur e tramite nan aki. Ta pidi boso pa tuma bon nota cu e lo ta diasabra, 6 di februari 2010.

Pa tur Filipino cu a haci e tramite nan biaha pasa pa por haya nan pasport nobo, ta pidi nan pa yama adelanta nan Consul Ami Henriquez na 748 -4955 of Vinda de Leon na 743-0651 pa weita si bo pasport nobo ta cla y pa asina bo pasa busca esun di bo durante e dia menciona. Corda si, cu bo mester bin cu e pasport bieu (berde) pa asina bo ricibi bo pasport nobo. Sin bo pasport bieu no wordo entrega, bo no lo ricibi esun nobo. "No old passport – No new MRP passport". Y bo mester pasa busca bo pasport personalmente.

Ta pidi tur Filipino cu ta interesa pa bin haci e tramitenan pa nan passport nobo, pa ta asina bon di cuminsa manda tur e rekisitonan necesario via e-mail pa Embahada na Caracas (caracas@embassyph.com) y tambe un copia pa e Consulado aki na Aruba via (philconsulate.aruba@hotmail.com) tur e siguiente informacion nan, pero esaki mester sosode promer cu diamars 2 di februari venidero pa 1'or di merdia :

- Last name, given name, middle name
- Date of birth
- Father's full name & date of birth (Deceased or not)
- Mother's full name & date of birth (Deceased or not)
- Your passport number
- Place of issuance
- Expiry date of passport
- Present occupation
- Work address
- e-mail address
- Mobile and telephone numbers

E gasto pa e pasport lo ta US$ 50,= y pa e gastonan di Courier lo ta otro US$ 50,= cash.
E lugar pa e actividad diasabra 6 di februari lo ta atrobe na Holiday Inn Hotel pero den Cadushi Room di 8:00 mainta te 5:00 atardi. Lo tin indicacion pa mustra unda Cadushi Room ta ubica.

NO LUBIDA: Bini cu COPIA di boso pasport actual unda boso portret ta, plus e informacion nan di boso mas 3 (tres) portret. Corda bon cu awendia gobierno di Filipinas ta exihi cu e cabayero nan no por saca portret cu flanel of t-shirt y ningun renchi den orea. Mester ta un camisa cu cueyo y lo ta prefera cu saca bo portret cu dashi. E dama nan ta wordo pidi pa ta desente bisti riba e pasfoto. Tene cuenta cu mester usa un royal blue background e oreanan ta bon visible pa evita un "rejection" di Embajada.

Pa muchanan menor di 8 aña, nan mester wordo acompaña pa nan mayor(nan). Nan documentonan lo wordo jena dor di nan mayor(nan). Si acaso bo pasport ta caduca caba, bo mester bin toch cu e pasport ey pa haya un nobo.
Por favor bin prepara pa asina boso por hasi boso cambio pa e pasport nobo e weekend aki.
Masha danki di ante mano pa boso cooperacion manera semper.

Den su plan di informador

Pedro Atacho lo tin reunion cu Prome Minister Mike Eman riba futuro cooperacion di Aruba pa cu e islanan Antiano

INFORMADOR sr. Pedro Atacho ta iniciá su combersacionnan cu partnernan social di Antia pa ricibí informacion pa cu nan espectativa pa cu e Gobièrno nobo. Sr. Atacho tambe lo iniciá combersacion cu partidonan político cu a logra asiento den e último eleccion di Staten.
E partidonan político lo ricibí un carta di invitacion hunto cu algun pregunta pa contestá di manera cu e combersacion cu Informador por ta al caso.

Informador Pedro Atacho lo combersá awe dialuna mainta cuminsando for di 9 or di mainta den e sala di fraccion di Staten cu e partnernan social di Còrsow respectivamente Raad van Kerken, Camara di Comersio y Verening Bedrijfsleven Curaçao, Centralnan Sindical y sindicatonan no afiliá, Plataforma NGO y Prensa Uni.
Diamars Informador lo tin un ròndo di combersacion cu partnernan social di Bonaire pa despues reuní cu partnernan social y partidonan político cu a logra asiento na Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius riba diarazon y diahuebs na nan respectivo islanan.

Dialuna 8 di febrüari 2010 informador Atacho lo deliberá cu partidonan político di Còrsow y Bonaire na nan respectivo islanan. Despues di esaki sr. Pedro Atacho lo por tin un bista riba resultado di còmbersacionnan di e partidonan político cu ta dispuesto pa traha cu otro, p'asina duna contenido n'e encargo di informacion.

Un encuentro na Aruba cu Promé Minister Mike Eman diahuebs dia 11 di febrüari 2010 tin como meta pa explorá e cooperacion necesario di pais Aruba pa sostené e islanan Antiano pa haña nan status nobo.

Informador Pedro Atacho lo por presentá dia 12 di febrüari 2010 na sr. Gobernador un reportahe preliminar incluyendo un declaracion di intencion di partidonan político cu ta forma un mayoria di asiento cu ta dispuesto pa hiba còmbersacionnan pa forma un Gobièrno nobo.

Detencion di 5 Venezolano a keda prolonga pa Huez Comisario



DIABIERNA mainta a presenta dilanti di Huez-Comisario 5 di e 7 sospechosonan cu a ser deteni recientemente na Tarabana y na waf di Barcadera relaciona cu skimming di credit card. Ta trata aki di un grupo di Venezolano y un Colombiano. Huez-Comisario despues di a revisa tur e documentonan di e investigacion, a haya cu ta hustifica pa bay di acuerdo cu e peticion di Ministerio Publico pa prolonga detencion di tur e 5 sospechosonan, mientras e prome 2-nan cu tabata e capitan y un tripulante a ser laga den libertad e mesun dia di detencion despues di a interoga nan.

Na Seroe Teijshi

Chofer di un Alteza shinishi cu aparentemente tabata pustando a causa accidente y a core bay

Su numberplat ta conoci

DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu un auto a dal patras di un pick-up perde control y despues bay dal riba un palo di lus, despues di esaki e chofer a bandona e sitio di accidente. Ta bon mes cu esnan cu tabata cerca a wak e number y a raporte na polis. Ta trata aki di un Altezza shinishi A24670, polis ta sigui investiga e accidente aki.

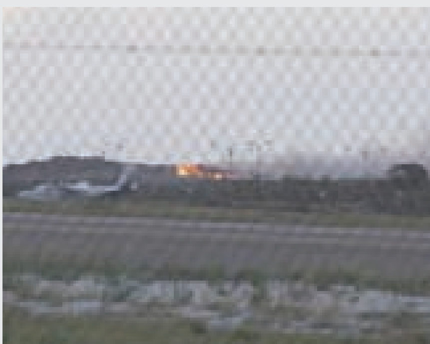




Candela grandi cu huma preto atroba riba dump







DIASABRA mainta, atrobe tabatin un candela grandi, cu a laga un huma preto atras riba dump na Parkietenbos. Manera ta ser sospecha, e candela aki tabata intencional atrobe. E ta causa un molester serio p'e avionnan cu mester baha.

Varios pelea y varios detencion durante e final di Calypso y Roadmarch Contest



NUNCA cos por bay tranquil. Asina cu e bebida subi cabez, den un contesta manera esun di Calypso y Roadmarch di diasabra ultimo, tabatin varios pelea, unda polis mester a actua cu man duro. Consecuentemente a bay over tambe na detencion di varios di esnan cu a haya nan mes envolvi den e distribionan aki. Un biaha mas, polis a laga sa cu nan no ta tolera nada den Carnaval y esun cu viola regla, lo por keda sera te despues di Carnaval.

Carta Habri

MINISTER President, sr. Mike Eman
Minister di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente, sr. Oslin Sevinger
Director DIP, drs. sr. E. Sjak Sjie
Director DOW, ir. sr. Jossy Figaroa
LAR

Aruba

Subjeto: Iregularidad?
1 Februari 2010

Pa medio di e carta habri aki cuidadano di Pais Aruba, Giovanni V. Christiaans, kier a haña un contesta 'riba algun pregunta y tambe 'riba un carta cu a ser entrega dia 13 di januari 2010, subheto di e carta, Peticion pa cu zona di naturaleza, na Su Excelencia Minister di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente, sr. Oslin Sevinger y tambe na Director DIP drs. sr. E. Sjak Sjie.

Pakico cuidadano di e Pais Aruba ta manda e carta aki abierto? Ta pa motibo cu no a haña un contesta ainda 'riba e carta manda dia 13 januari 2010, di cual a ser sosteni y firma tambe pa tur e cuidadanonan di Pais Aruba cu ta biba pa añanan largo rond di e naturaleza aki.
Cu asombro por a observa cu destruccion di e mondi aki cu ta reserva pa naturaleza a cuminsa diabierna, 29 januari 2010, siendo cu a avisa Minister di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente, sr. Oslin Sevinger y tambe na Director DIP drs. sr. E. Sjak Sjie, tambe a bai copia pa Stimaruba, Rainbow Warriors, Parke National Arikok, pa e iregularidad cu cuidadanonan a bin ta constata.
Aki no ta trata di un naturaleza manera na Sero Colorado caminda cu e famoso race track tabata di bin. Aki ta trata di un naturaleza sera, di hopi y diferente mata y cadushinan grandi cu alaves ta forma un habitat pa hopi y diferente bestia y parha, tanto local como parhanan imigrante y nos parha endemico, (esaki tambe a ser confirma pa Stimaruba) y no solamente pa algun lagadishi manera nan a stempel Sero Colorado.
E prueba cu aki ta trata di un mondi sera ta, cu un chubato/catapiler/tractor con cu bo ta desea di yame, mester a bin pa por habri paso via di un rooi pa asina un compania priva di midi tereno, cu a haña ordo di Better Homes N.V. pa bai haci algun midi y pone penchi. Tin aprobacion di DIP y DOW pa hasi esaki?

Y ta hopi straño, cu awo cu a entrega un carta, caminda cu ta poni den dje: 'Otro motibo pa reconsidera e uitgifte di e tereno ta, cu no a haci trabow di midimento ainda y pa haci esaki mester rosa e tereno concerni prome y nos tur sa, cu ora di rosa, ta rosa mucho mas cu locual mester y mas di e naturaleza ta bai perdi. Esaki tambe ta un indicashon cu probablemente e terenonan no a ser duna ainda.' cu awo diripiente ta haciendo todo por todo pa marca e tereno pa por saca tres percela, kiko ta e ansha?.

Como cuidadano di Pais Aruba mi ta haña mi forsa y obliga pa haci esaki un carta abierto pa por sali na defensa di e habitantenan di vecindario (cu mi a representa den e carta firma) y cu tambe ta na altura cu e naturaleza aki cu ta situa na Kamay/Kurimiauw ta reserva pa algun aña caba pa naturaleza y te hasta tin cuidadano cu a haci peticion pa erfpacht uitbreiding y a ser nenga pa motibo cu e ta reserva pa keda naturalesa.
Mi kier a Sali tambe na defensa di Pais Aruba caminda cu ta drenta via di un rooi, distruyendo mas o menos 30 meter largo di naturalesa cu ta pertenece na Pais Aruba (y cu ta castigabel pa haci destruccion na cos cu no ta di bo, te hasta na propiedad di Pais Aruba den e caso aki e naturaleza, e matanan por nace bek pero e estado natural no tey mas) pa por yega na un pida tereno cu no ta marca mes y no ta existi, caminda cu un representante di e compania ta reclama cu ta su tereno y a cuminsa pone penchi.

Mi ta hopi interesa pa sa, si tin un akta notarial cu a ser pasa pa e representante aki di e compania y ta cua t'e Notario. Pa motibo, segun mi conocimento y sondeo haci, ta imposibel cu un Notario por pasa un akta si e tereno no ta midi, pa motibo cu e no ta existi.

E desaroyo aki ta uno hopi peligroso, paso e ta habri caminda pa cualkier cuidadano pa djies scohe un tereno, rosa esaki unda cu nan kier y bai pasa un akta notarial. Nos mester trata pa no yega na e extremo aki!

Aki ta trata di un caso cu a cuminsa bin la lus mas o menos un aña pasa caminda cu 2 persona a bin ta wak e naturaleza cu tin pa nan hañe den grondruil di un eigendom cu nan tin un otro caminda situa. Mi persona, cuidadano di Pais Aruba a keda ta vigila e asunto aki, pa despues di algun luna cu hopi asombro mi por a tuma nota cu un compania di Real Estate a bin na e sitio cu clientenan, te hasta subi tereno di un persona sin permiso, pa purba bende tereno cu no ta existi y no un biaha so, sino varios biaha.

Mi persona den luna di juni 2009 a tuma contacto cu DIP pa un splicacion, caminda cu mi a ser comunica cu e unico representante di DIP encarga cu e caso aki ,- (pa etica y como cu mi ta respeta derecho y compronde cu e representante ta cumpliendo cu su trabou, mi ta reserva e nomber pa mi persona), pero si mi tin di remarca cu ta incomprendibel cu ta un persona so por atende e caso aki, si e no tey, no tin otro? Asina nan a informa mi tambe na DIP.!- a informa mi cu tin un grondruil di un eigendom cu ta bai bin eynan na Kamay.
Mi a menciona cu esey ta natuurgebied, pa mi sorpresa e ta contesta mi, no mas. A tuma decision y haci cambio cu esey no ta reserva pa naturaleza mas.
E no ta reserva pa naturaleza mas? Pa bienestar di ken of kennan?

Segun e representante di e compania e no por construi ariba su tereno paso a hasie natuurgebied, pesey el a haya e tereno aki cu pa añanan largo ta reserva pa naturaleza, den grondruil. Kiermeen e tereno aki si ta bon awor pa e haya den eigendom. Dicon? Ta saca e tereno di un zona pa reserva naturaleza pa otro?
E intecion no ta di stroba niun hende di haya un pida tereno pa construi cas o pa hasi negoshi, pero contal cu esaki bai, segun procedura, ordo y leynan stipula!

Tambe mi a puntra e representante di DIP, con ta bai yega na e tereno ey tras pa motibo cu banda panord tin un rooi grandi ta core cu ora awa yobe e ta transforma su mes den un "rieuw", banda pariba, pasuid y pabow e ta sera cu cas y terenonan den huur cu ta den uzo. E contesta tabata, mi no sa, awo nos ta bezig ta chek esey con ta bai yega na e dicho tereno.
Mi ta desea y mi ta sigur cu e cuidadanonan di Pais Aruba tambe lo ta desea di haña un splicacion di DIP y tambe di e Minister di Infrastructura di es tempo ey, drs. sra. Marisol Lopez-Tromp tocante e caso aki.

Cuidadanonan di pais Aruba tambe ta desea di sa si e Minister di infrastructura, integracion y medio ambiente actual, sr Oslin Sevinger ta para tras di esaki y kier scucha su opinion encuanto e caso aki y ta keda pendiente pa e pasonan cu Minister ta bay tuma awor.

E pregunta ta keda: dicon diripiente un zona no ta reserva como zona di naturaleza mas y diripiente den corto tempo ta purba forsa pa haci un grondruil di un eigendom caminda cu no tin pasada?
Tambe ami como cuidadano di Pais Aruba tin gana di sa, si DIP of Gobierno ta duna tereno sin cu e ta midi, kiermeen un tereno cu no ta existi.!!
Por reclama un pida tereno sin cu e ta midi? Anto e ora nos tur como cuidadano por bai rosa un pida tereno unda cu e ta desea numa y reclama cu e ta di dje?.
Por duna un tereno na un cuidadano sin cu e tin un caminda cu e por yega na dje?

Un cuidadano por dicidi di paga un compania pa destrui naturaleza ariba tereno cu ta pertenece na Pais Aruba o di cualkier otro cuidadano pa simplemente "haya un bista con e tereno ta core"? Tin permiso pa hasi esaki?
No ta castigabel pa hasi destruccion na propiedad di otro incluiendo di Pais Aruba?
Of esaki ta e forma cu un comerciante of un cuidadano di Pais Aruba mester haci pa e compromete y obliga DIP y Gobierno pa e haña su kier?
Acaso ta actuando den forma ilegal?

Por ultimo ami como cuidadano di Pais Aruba ta desea pa e Minister encarga, esta Minister di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente, sr. Oslin Sevinger, pone un paro di inmediatamente pa haci un investigacion di locual cu ta susediendo. Segun ami aki ta trata di iregularidad, mi no por punta dede 'riba ningun hende, pero ban spera cu no ta trata di pujitonan scondi, mescos cu a sosode cu iregularidad den Colony den e ultimo añanan tras di lomba. Ban spera cu no tin mas iregularidad cu tin cu sali for di e macuto den e caso aki.

Mi ta spera cu LAR tambe por haci un investigacion di locual ta susediendo.

Como cuidadano di Pais Aruba mi ta spera di haña un reaccion por escrito y lo mi no descansa te ora cu sali na cla, e berdad.

Si bin resulta cu mi mester pidi un disculpa, lo mi haci esaki abierto asina aki tambe, aunke cu mi ta duda cu esey lo ta e caso.

Cuidadano di Pais Aruba ta termina,

Atentamente,
Giovanni V. Christiaans
Kamay 22 B
Noord
Aruba

Na La Cabana Beach & Racquet Club

Lunch di aprecio a aplaudi creatividad





UN lunch di aprecio a wordo teni den Chit Chat Café na honor di e departamentonan di e resort cu a participa den e organizacion di e dianan tematico den e Cafeteria durante 2009.

Greta de Cuba, Gerente di Relacion di Asociado, a reconoce e departamentonan creativo y inventivo cu tabata envolvi, cu certificadonan formal como un muestra di e aprecio di e resort.

Reconoci pa presentacionnan inolvidabel, manera Life's a Beach y e Picapiedranan, tabata miembronan di e departamentonan di Accounting, Front office/Bell services/PBX, Housekeeping, Engineering y Recreation, kendenan conhuntamente cu e staff di cushina a inyecta hopi diverticion den e oranan regular di lunch.

Pa 2010, e tradicion di organisa dianan di tema den e cafeteria lo sigui den forma di un competencia. Departamentonan ta permiti pa usa solamente Awg 200 como nan presupuesto, rekeriendo e uso maximo di nan imaginacion.













Golden Temple Jewelers na San Nicolas atraca

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna mainta den careda di 10 or, unda dos homber a atraca un lugar. E melding ta drenta cu esey lo a tuma lugar na altura di Buchi's Bar den Helfrichstraat. N'e sitio, testigonan ta bisa polis cu e atacadornan ta di color scur, uno bisti na color cora y e otro cu capuchon blanco. Despues cu nan a caba di comete nan atraco, nan a bay direccion di Village. Eynan testigonan ta bisa cu nan a subi den un auto Toyota Yaris color blau cu glas getint, den cual tabatin 4 homber color scur. Team di Atraco a cuminsa cu e investigacion. No ta conoci kico nan a bay cune.

Polis ta intermedia den problema entre tres ruman ta bringa cu otro

UN señora ta yama warda di polis diabierna merdia, cu na su cas tin un pelea, y cu su ruman homber a maltrata su yiu. Mientras cu polis tabata papia cu e señora e comunicacion a corta, pero despues e señora ta yama y ta pidi un ambulance, debi cu un ruman di dje, a bira malo.
Polis a bay y eynan nan a papia cu e muher J.K. di 20 aña, kende a bisa polis cu su ruman homber L.K. tin relacion cu un muher cu ta controla su bida.
E ta bisa cu e dia ey e ruman homber a haya un mensahe. J.K. a bay reclama su ruman homber p'e mensahe y a start un discusion y a termina den un pelea.
E otro ruman homber V.K. a bin yuda su ruman muher y L.K. a chok'e cu consecuencia cu el a bira malo y personal di ambulance, mester a bin n'e sitio pa trate. Polis a papia cu e tres rumannan riba nan comportacion.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



Mi salbacion y honor mi tin di Dios,
Dios, mi baranka firme, mi refugio.
Mi pueblo, confia semper den djE,
Deshoga bo curazon serka djE.
Ta Dios, t'E ta nos refugio.
Psalmo 62:7, 8

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos jiu, ruman, omo, nieto, sobrino y primo stima:

Maurice Gilbert Wernet

Mihor conosi como "Mau"
Na edad di 21 aña

Ex alumno d Augustinus College y EPB / avond technische school San Nicolas
Ex empleyado di Victoria Bottling, La Granja na Playa

Na nomber di su:

Mayornan:	Edwin Wernet y Mariana Wernet –Tromp
Ruman:	Jennifer Wernet
Sobrinonan:	Eric, Jaydrick y Eldrick Geerman
Sua:	Johnny Geerman
Welanan:	Apolonia(Dudo) Geerman, Cornelia Tromp-Semeleer
Welonan:	Basilio Wernet † , Hoze D. Tromp†
Tantanan:	Vilma Wernet Irena (Lienchi) Wernet y famia Teresita Hopmans y famia Carmen Tromp Lidwina Tromp y famia Mercedes y Willem ten Ham-Tromp y famia Rosanna y Jan-Dirk Koelewijn-Tromp y famia Margriet y Andy Lee-Tromp y famia
Omonan:	Benito Wernet Rudy Wernet Marselino Wernet y famia Dominico (Boei) Wernet y famia Augustin Wernet y famia Mario Tromp y famia Angelico Tromp y famia Jossy y Agnes Tromp-Sluis y famia Roberto Tromp y famia Giovanni Tromp
Madrina:	Mercedes ten Ham-Tromp
Padrinonan:	Mario Tromp, Angelico Tromp
Primo y primanan:	Edmond, Gino, Robert, Jane, Roosje, Esmeralda, Donna, Kimberly Enrique, Paulo, Angelino, Nicole, Chantale, Giselle, Fleur, Nina, Isabel, Jancis, Willem jr., Carmen Rosa, Jacob, Kristel, Hannah, Ella, Ben, Joey
Famianan:	Wernet, Geerman, Hopmans, Kelly, Babijn, Kingsale, Tromp, Semeleer, Rosalia, Evertsz, Sluis, Geerman, ten Ham, Koelewijn, Lee,Bilton,Wing, Nucete , Vleeming y demas famianan

Amigonan, conocirnan y bisiñanan di Aruba y Hulanda
Acto di entiero ta tuma lugar diarason 3 februari 2010 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa Catolico na Savaneta pa Santana catolico na Savaneta.

For di 2'or di atardi e resto mortal di Maurice lo ta reposa den misa Catolico na Savaneta.
E famia lo aprecia si en bes di manda flor of krans, por hasi un donacion pa Rode Kruis pa Haïti. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki. Hopi danki di antemano.
Lo aprecia tambe si bin bisti alegre, no na rouw.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas, pa cual nos ta pidi nos disculpa.
Si nos por a lubida di menciona algun persona den nos tristesa, nos ta pidi nos disculpa.
Ocacion pa condoleer famia lo ta dialuna 1 di februari, diamars 2 di februari entre 7'or y 9'or di anochi na cas di defunto, Savaneta 189 G.
Por condoleer tambe via e-mail: maureen81@hotmail.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus:
"Esun cu jega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi jiunan cu a buscami".
Senor, mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi sosega den Bo brasanan na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo mansion aya den cielo
(Juan 14:2-3)

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Inocencio Croes.

28-12-1937 † 30-01-2010
Mihor conoci como "Chen"

Na nomber di su esposa:
† Eulogia "Yoyo Croes"
Na nomber di su jiunan:
Teresa y Lloyd Leslie
Magali Croes
Arnold Croes
David Croes, Patricia Mejia
Angeline Croes
Su nieta Magdaly
Su nietonan Daven,
Angelo,Patrick,Alexander,Dave,Chris,Alfred,Mijares,Andrew y Daniel.

Rumannan:
Juliana(Lica) Croes y famia
Maria Maduro-Croes y famia
Altagracia(Gacha) Croes y famia
† Maria(Chichi) Mathilda y Cefrino (Cholin)Werleman y famia
†Emiliano(Nano) Croes y Cresencia

Amiga di cas: Yesenia
Tanta grandi: Julianita Werleman.
Iha: Marie Werleman y jiu
Su cunanan y swanan:
Maria Koolman y famia
Jacinto Lacle y famia
Reineta Lacle y famia

Sobrino y sobrinan, primo y primanan, comer y compernan, su bisinanan, su ex-coleganan di Financie , su ex-coleganan di taxi, y demas conocirnan.
Famia:
Croes,Lacle,Geerman,Werleman,Leslie,Maduro,Eriks,Boekhoudt y demas famianan.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 03 di februari 2010, 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y después saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
E respons ta cuminza 10:30 di mainta oficia pa Pastoor Jairo Maduro.

Adres pa condolencia : Piedra Plat 99B
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bisita di condolencia na cas.

Cu ayudo di helicopter, polis ta captura conocido ladron di auto

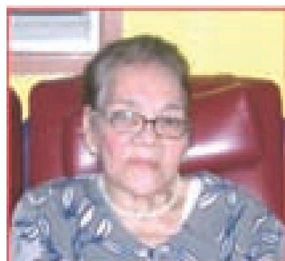
Informacion a drenta na Central di Polis 11.45 di merdia, cu tin ladronnan ta desmantelando un auto na Barcadera. Esey ta riba e caminda di tera cu ta keda panort di Arugas.

Segun e informante ta bisa cu ta trata di un Nissan Central color preto A-41046 y e testigo ta bisa polis cu e ladronnan tabata plumando e auto n'e momento ey. Polis y tambe takelwagen a bay n'e sitio y a hiba e auto warda di polis.
E helicopter cu a pasa riba cabes di e ladron a indica polis na unda e ladron ta. Mesora polis a bay n'e sitio indica y a detene e conocido ladron di auto, R.C., naci na Aruba di 39 aña. El a keda sera.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento y invitacion

Den nomber di su yuinan, nieto y nietanan, rumannan y demás famia nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stimá:



Sra. Vda. Teresita Croes – de Mei

Tambe nos kier a gradici staf y personal di San Pedro di Verona Paviljoen afdeling Azalea y di Stichting Wit Gele Kruis pa e cuido di nos mama y tur otro persona cu durante ultimo añanan a asisti y yuda cuida nos mama.
Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Santa Filomena na Paradera riba e dianan:
Dialuna 1 di februari 7'or di anochi
Diahuebs 4 di februari 7'or di anochi
Diasabra 6 di februari 7'or di anochi
Despues di ultimo misa tin rezamento na Seroe Patrishi 59.
Boso presencia ta altamente aprecia.



Universidad di Aruba

Universidad di Aruba ta anuncia fayecimento di:

Sra. Jetvan Leur-vanLanen

Mama di nos colega Bob van Leur

College van Curatoren, Rector,
Coleganan y studiantenan di Universidad di Aruba
ta extende palabra di profundo condolencia
y hopi forsa na Bob y su famia



Cu Jet sosega na paz.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
(Salmo 23:1)

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke
Ela nifica pa nos, nos ta participa cu a fayece Cristianamente di:



Angelita Ceclia Paesch Rosel
mihor conoci como: Sira

Na nomber di su:
Esposo:
Pablo Paesch
Rumannan:
•Filomena y Yonco Flanegin-Werleman y yiunan
•Ovito y Aura Lampe-Yarzagaray y yiunan
•Theo y Linda Rosel-Rosario y yiunan
•Tencia y Papi Kelly-Rosel y yiunan
•Edie y Diana Rosel-Koolman y yiunan
•Grace y Siek Albertsz-Rosel y Yiunan
•Merce y Juancho Kock-Rosel y yiunan
•Mika Y Lucky Winterdaal-Rosel y yiunan
•Sra viuda Elsie Atencio-Rosel y yiunan
Mescos cu yiunan:
•Greta Y Willie Illes-Paesch y yiunan
•Franklin y Fatima Paesch – Fereira Da Silva- y yiunan
•Rigo y Eda Paesch-Paskel y yiunan
•Mayra y Randy Rosel-Paesch y yiunan
•Tico y Joanna Paesch-Da Silva y yiunan
•Donnie y Tieneke Paesch y yiu (Hulanda)
•Liesje Schwengle y Luis Krozendijk y yiu
•Isleidy Atencio-Rosel
Madrina: Gertruida Carolina y famia
Tanta Grandinan: Lelia Maduro y yiunan, Chibin Maduro-Franken y yiunan Subrino y subrinanan,primo y primanan,Ihanan,Comer y compernan y de mas famia Amiganan di cas : Miguel y Arelis German, Ina Lopez y Maria Angela,Rudy y Manuelita Ras
Famianan:
Rosel, Paesch, Dirksz, Lampe, Yarzagaray, Odor, Rosario, Quant, Kelly, Koolman, Albertsz, Kock, Winterdaal, Atencio,Flanegin, Maduro,Curiel,Rasmijn,Dabian,Peña,Vrolijk,Schuilenburg,Werlema, Luidens,croes Zambrano,Toppenberg,Angela,Jansen, Illes, Fereira Da Silva-Silva, Paskel, Schwengel, Krozendijk, Reeberg, Fernandes, Panneflek, Geerman, Hernandez, Willems y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 2 di februari 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz .

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Blue Army" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:

Dialuna 1 di februari 2010 na cas Balashi 38
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Si den nos tristesa nos por a keda sin menciona algun famia, nos ta pidi nos disculpa.

Na nomber di su yuinan, nietonan, mama di su yuinan, rumannan, sobrino y sobrinanan, swa y cunanan, primo y primanan y demas famiia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manersa a mustra nan atencion durante fayecimento tragico y entiero di nos defunto stima:

Dominico Arends

Mihor conoci como "DONCO"

Un danki di curason ta bai pa tur famia den exterior cu a jama nos, e-mails, telegramnan, sms, krans nan ricibi.

Un danki muy en especial ta bai pa Vice Presidente Statem drs. Paul Croes, Statenlid sra.. Lainda Kemp, Minister dr. Richard W.M. Visser , Minister mr. Arthur Dowers, Minister Plenipotenciaro Edwin Abath y Arubahuis, Korpchef Peter de Witte, K.P.A.-Noord, Ambulance, Staf y Personal di Hospitaal, 24 ora.com, Speed Andrade pa su bon trabow semper, Pastor di Parokia Noord y Pastor Jairo Maduro di Parokia Brasil pa su bunita palabranan di consuelo, y cu nos no por laga afor, Aruroa Funeral Home pa su bon servicio duna na nos famia, su personal amabel y atento, y na Sr. Anthony Latham, masha danki un viaha mas sigur tur esakinan a sirbi pa ta un consuelo grandi pa nos,

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Noord
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. M.Kelly
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
8574	0354
7620	7751
9098	2585

ZODIAC

DIASABRA 30	0811	Virgo
DIADOMINGO 31	4066	Leo

BIG FOUR

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
4506	1057

SUPER FOUR

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
7450	

Sto. DOMINGO

7345
5557
2021

DIARIO

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
4261	
4451	
1197	

CORSOW

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
6331	7037
8098	1828
5395	2959

LOTTO PA DEPORTE 05-15-26-33-34 letter **E** Joker **16**

LOTTO DI DIA 04-11-21-23-29

LOTTO FLORIDA 06-15-16-37-41-50

Homber ta usa facebook pa menasa hende

DIABIERNA atardi, algo despues di 3or di atardi, e homber J.O. a bay warda di polis na Oranjestad, y ta bisa polis cu el a bay duna keho di menasa contra e homber A.A. cu ta biba na Corsow y ta riba facebook. J.O. ta bisa polis cu e ta miembro di un online flying club riba internet. Segun su declaracion e homber A.A a pone un foto riba facebook y a pone su comentario bao di e foto. A base di esey a bin un problema y discusion riba facebook y tambe menasa, unda A.A. a bise cu ora e bin Aruba J.O. mester paga tino.

E ta bisa cu esey a pone cu el a spanta y el a bay polis pa pone nan na altura di e menasa, por si acaso algo por pasa.

Polis ta detene chofer burachi cu a nenga di supla

DIABIERNA 11.30 di anochi, polis di Oranjestad motorisa cu ta controlando den caya, durante cu nan tabata den L.G. Smith Blvd, na altura di Royal Plaza, ta mira un auto Toyota Yaris color beige A-46458 coriendo y na dado momento el chofer a desvia cu e auto, bay na banda robes y por poco a dal den e bromer di e polisnan. Polis a bay su tras y a ordene pa para. E chofer feminino tabata basta bao di influencia di alcohol y a nenga tres biaha pa supla pa polisnan. Dor cu no kier a coopera cu polis a detene y a hibe warda di Santa Cruz, unda el a keda sera pa buracheria. E auto a keda den e lugar di parker di Royal Plaza.

Homber bao di influencia ta ranca pal'i lus y borchi di trafico

DIASABRA madruga, mientras cu polis motorisa tabata controla velocidad na altua di House of Cheng, nan ta wordo avisa di un accidente cu a tuma lugar na altura di La Cabana. Polis ta bay y n'e sitio nan ta topa un Volkswagen blanco A-18822 a ranca un pal'i lus y un borchi di trafico. E chofer A.C. di 37 aña tabata bao di influencia di alcohol y a supla 771 u-gl di alcohol. El a keda deteni mesora y hiba warda di San Nicolas, unda nan a pasa e test un biaha mas. El a keda sera.

Muher di bida cu problema cu cliente mal pagado

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra madruga algo pasa di 5 or, den un bar den Ruysdaelstraat na unda un cliente a nenga di paga pa su servicio. Tambe el a kibra un porta, ora cu e muher di bida a sere den kamber.

N'e sitio polis a papia cu e muher, kende ta bisa polis cu el a duna e homber J.B. naci na Hulanda di 30 aña servicio y e mester a paga 50 florin, pero a nenga di paga como cu e no a keda contento cu e trato.

E muher a sere den kamber y despues a yama polis. Pero J.B. no a keda sera den e kamber como cu el a kibra e porta. Polis a intermedia y J.B. mester a paga e muher 50 florin y tambe 50 florin pa drecha e porta di e kamber cu el a kibra.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 1 februari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	169.05	169.77	170.57
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20
			chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	195.53	197.32	199.30
Euro per XEU. 100	247.07	249.33	251.84



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Chofer burachi ta dal contra dos auto

CENTRAL di Polis ta manda patruya di Oranjestad, diasabra 05.15 di madruga na altura di My Computer, pa un accidente. N'e sitio, polis a mira cu ta trata di un accidente entre 3 auto, cu a wordo ocasiona pa un chofer burachi, kende tabata coriendo un Centra blanco A-23058 y a baha for di caminda nan man robes y a dal contra e auto A-17076, den direccion contrario y despues a core dal contra e auto A-19113. E chofer di e auto A-23058 ta J.L. naci na Colombia di 34 aña a supla 915 u-gl. El a keda deteni y hiba warda.

Polis ta detene hoben coriendo auto burachi

DIASABRA madruga, polis di Oranjestad durante cu nan tabata controla velocidad na altura di Mahuma, a clock un chofer cu e velocidad di 146 km. Mesora polis a pare y a resulta cu e chofer ta un hoben di 19 aña, I.S.C.C. naci na Aruba. El tabata bao di influencia di alcohol y a supla 466 u-gl. El a keda deteni y hiba warda.

Hombernan arma y cara tapa cu mascara a purba drenta cas na Calabas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra 13.56 di merdia na un cas na Calabas, unda dos homber arma cu cara tapa kier a drenta den un cas.
Segun informacion di testigonan a bisa cu e dos hombernan kier a drenta den un cas, pero e señora a grita cu e dos hombernan a deshaci nan intencion.
Un otro informacion ta bisa cu e dos hombernan a puntra pa un persona n'e cas. Ora cu e señora a grita nan a drenta un auto y a bay for di e sitio.
Un persona n'e cas a sigui nan tras y despues ta informacion nomber di un di e atracadornan. Recherche tin e caso serio aki den investigacion.

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den kunuku yen di jerba berde E ta ponemi sosega." {Salmo 23)

A fayese repentinamente nos jui, tata i ruman.

Rudolf Theodoor Silvano Ortega
*** 6 februari 1958 † 27 januari 2010**
(ex trahadó di Landslaboratorium)

Na nomber di su
Mama: Maria Ortega-Gijsbertha (Aruba)
Rumanan: Rosamalia Ortega (Hulanda), Irene Ortega (St. Eustatius)
Ivy Ortega (Korsow), Edsel i Cynthia Ortega (Hulanda)
Robert Ortega (Hulanda), Richard Ortega (St. Maarten),
Hedwig i Shonaisca Ortega (Hulanda), Rudolf i Ramona Ortega (St. Maarten), Aythel i Loudrid Ortega (Korsow)

Ruman di kriana: Swetlana Gijsbertha (Hulanda), Judel Gijsbertha (Korsow)
Juinan: Ruanne, Dyanne i Rudson Ortega
Tanta i tionan: Carlos Gijsbertha, Crisma Bloem, Minerva Bacuna,Judith Gijsbertha, Oswaldo Gijsbertha, Stanley Gijsbertha,Annie Ignacio, Vivian i Bert Bacuna, Mildred Ortega
Tanta grandi: Minta Haard i famiaSubrino- iAythel Ortega i ruman, Cedric Ortega i rumanan,
subrinanan: Mariela Ortega i rumanan, Lissaira Ortega i rumanan
Cristo Ortega, Raquelita Abath i ruman,
Sigmund Valdink i rumanan, Dujean Canwood i ruman
Benjamin Ortega
Kompader: Robert Yanes i familia
Coleganan di Landslaboratorium
Prima- i primonan na Korsow, Bonaire, St. Maarten i Hulanda, ihanan, kompader i komadernan, amigo i amiganan, konosirnan i bisiñanan Tur ku nan respectiva famia
Demas famia: Ortega, Gijbertha, Ignacio, Bacuna, Bloem, Hammen, van Valk, Wieske, Martina, St. Jago
Bon amigo(a)nan: Teresa Dake i juinan, Wilfrido i Marijke Petronilia, Fanchi, Papi, Erwin

Si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber, nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma luga dialuna 1 di febuari 2010 na Aruba. E restonan di e defunto ta reposa for di 14:00 pa 16:00 den Misa San Francisco na Playa.

Despues di entierro NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Adres di korespondensia: Perustraat 3
Oranjastad
Aruba

The LORD is my shepherd, I shall not be in want.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters, he restores my soul.
He guides me in paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23 vers 1, 2

With deep sympathy we announce the sudden death of our beloved son, brother, uncle and friend.

Shaun Andres Eustace
Better known as "Big Shaun" or "Money Shark"
Sunrise 29-01-1982 and Sunset 28 -01-2010

Left to mourn:
Mother: Josephine Haddocks-Arrindell

Brothers and sisters:
Patricia and Franklin Holiday and family in St. Maarten
Nerson and Manuela Wilson and family
Anthony and Mary Haddocks and family in St. Maarten
Bernadine and Donny Bryson and family
Alejandro and Noraysa Haddocks and family
Joseph and Rubia Haddocks and family
Ralph and Sandra Bayne and family
Steve Bayne and family
Michael Eustace and ValerieWanga

Uncles and aunts:
David and Laurel Eustace and family
Irma and Adolf de L'Isle and family
Roy Eustace and family
Leonida Isei-Fenton and family
Sandra Lynch-Arrindell and family

Special people and friends:
Olive Hooker and family, Jill Brooks, Silvio and Robby Brown, Keysha Arrindell, Jason Arndel, Ubie Heemstadt, René Polard, Eugene Hodge, Bastian Barry, Orson Fitzpatrick,
Michael Arrindell, Franklin Gario, Gregory Vrolijk, Johannes Arrindell, Lucia Schmidt, Travis Ellis and Devon Hodge.

Nieces and nephews too numerous to mention.

Families: Eustace, Haddocks, Arrindell, Bryson, Patterson, Brown, Fenton, Hughes, Quandt, Simmons, Bayne, Isei, Lynch, de L'Isle, Holiday,Wilson, Muller and Wanga.

The funeral will take place on Tuesday, February 2nd at 4 pm at the Saint Theresita Church in San Nicolaas and from there to the burial ground at Sabana Basora
The body of Shaun will be laid out from 2 pm in the Saint Theresita Catholic church in San Nicolaas

We kindly request everyone to wear nice bright colors during the funeral service.

We are sorry if in our moments of grieve; we may have forgotten any family or relatives.
Sorry, after the funeral no condolences at home will be accepted.

Instead of Flowers and Wreaths a donation for the A.R.A (Animal Rights Aruba)
will be highly appreciated, there will be a donation box available for this nice gesture.

Programacion di Awacero di Gracia di Siman



Dia 1 di februari - E Santa Trinidad di Dios;
Dia 2 di februari - Esun cu pidi lo ricibi
Dia 3 di februari - Hende no por salba su mes

Na Radio Victoria 93.1 fm di dialuna pa diaranson pa 10:00 di anochi. Presentador di e programa ta: John v.d Biezen huntu cu e Team di Awacero di Gracia.
E programa ta consisti di musica Gospel den diferente ritmo, noticia, e tema di dia, hunto cu oracion. Copia di e temanan ta disponibel gratis via E-mail di e programa: awacerodigracia@hotmail.com

Ladronnan ta drenta ex stadion y yena pickup

HABITANTENAN di Weg Seroe Preto, diadomingo mainta 9.30 a pidi asistencia di polis unda habitantenan a señala dos ladron den pickup y un jeep blanco a drenta den e ex stadion di box y a bay cu algun articulo di den e stadion. Ora cu polis a yega e habitantenan ta bisa nan cu nan a reconoce e homber cu ta core e jeep blanco como e conocido Panama, pero ningun tabata mas n'e lugar. Polis ta sigui cu e investigacion.

Durante control di velocidad polis a haya basta hende burachi

DIADOMINGO 3'or di madruga, polis motorisa a tene un control na Seroe di Mahuma. Esaki a bay entre otro p'e choferna cu ta coriendo duro. Polis a clock un auto ta coriendo 120 km pa ora y nan a para e chofer y a lague supla, mirando cu e tabata bao di influencia di alcohol. El a supla 902 u-gl. El a keda deteni.

Atracadornan ta mara famia den cas na Madiki

E habitantenan di un cas na Madiki, ta yama warda di Oranjestad diasabra 10.30 di anochi, y ta bisa cu nan a wordo atraca y mara den nan cas. N'e sitio polis ta papia cu un habitante, kende ta bisa cu dos homber arma a drenta den nan cas cu nan cara tapa y arma di candela y a mara e hendenan den e cas. Despues nan a bay for di e sitio. No ta conoci kico nan a bay cune.

Choler Wendy D. cu a ranca cadena for di homber handicap

DIASABRA merdia polis di Oranjestad a bay pa un asistencia, na altura di ex Texas, unda un homber a wordo horta. N'e sitio polis ta topa cu un polis, cu ta for di servicio, kende ta bisa polis cu e choler Wendy D, a drenta auto di e homber A.W. naci na Aruba di 60 aña, kende ta handicap y a ranca su cadena. Polis a papia cu Wendy, pero el a nenga cu el a coy cadena. Polis a detene y a hibe warda di Oranjestad.

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Rudolf Theodoor Silvano Ortega
***06-02-1958- †26-01-2010**
Mihor conoci como "Broertje"

Na nomber di su:

	Companiera ex senjora: Bertha E. Nedd (Betty)
Yuinan:	Ruanne Ortega na hulanda
	Dyanne Ortega
	Rudson Ortega
Mama:	Sra. Agnes M. Ortega- Gijsbertha
Rumannan:	Rosamalia Ortega y yuinan na Hulanda
	Irene Ortega y yuinan na St. Eustatius
	Ivy Ortega y yui na Curaçao
Y demas rumannan.	
Tanta y Omonan	
Suegra:	Julia M. Winklaar
	Cunja y swanan
	Prima y primonan
	Sobrina y sobrinonan
	Comer y compernan
Ihanan:	Dujean, Edrick, Howard, Julitza, Yosbert
Su mihor amigonan:	Robert Yanes
	James Caton
	Dan Caton
	Erwin Dania
	Jefferson Rosalia
	Vantje Andrews

Su coleganan di trabou Landslaboratorium

Famia: Ortega, Nedd, Gijsbertha, Canwood, Valdink, Ignacio, Winklaar.

Acto di entiero lo tuma lugar: 1 di februari 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Franscisco na Playa, despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Disculpa nos si nos por a lubida un famia den nos dolor.

Un total di 17 feliz ganador den campaña di Huggies



DEN cuadro di nan campaña di "Huggies" Oduber Agencies a saca 17 feliz ganador. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre child-seat pa auto, basket cu producto di Huggies y un cantidad di Gift Certificate.

Pa e sorteo aki di Oduber Agencies, e feliz ganadornan a resulta Aidan van der Linden cu a gana un Car Seat & Huggies Basket grande; Celia Geerman un Car Seat & Huggies Basket grande; Giaïra Arends y Rowin kock a bay cas cu un Gift Certificate di Awg. 400,- ; Jeremy Croes, Mya Boekhoudt y Angely Geerman a gana un Gift Certificate Awg. 300,- ; Shirley Ahidaly Muñoz, Kyle Oduber, Marvelyn Ras, Clinton C.J. Roga un Gift Certificate Awg. 200,- ; Alina Dirksz, Inez Matthew, Fernando Ferrer, Franjeska Connor un Gift Certificate Awg. 100,- ; Kayla-Ann Tecla un Gift Certificate Awg. 100,- ; Jeramia Izaac Bito y Giovanni Werleman 2 basket chikito di Huggies.

Pa por a participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acumula punto. Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo.

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su lineanan renombra pa pueblo di Aruba. E productonan di famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba . Pabien na e feliz ganadornan.

Minister Otmar Oduber a corona Reina di Briyo di Solo







PASA Dia Briyo di Solo a invita Minister Otmar Oduber p'e tin e honor di corona nan Reina di Carnaval, cu e aña aki a keda den nomber di Dominica Sanches.

Manera ta conoci, Minister Oduber ta un persona carnavalsco practicamente for di nacemento, y e oportunidad aki pa pasa un rato cu nos personanan special el a gare cu dos man.

Na su yegada el a wordo ricibi pa Prins y Pancho, Jhonny Donato y Max Bareño respectivamente y a wordo guia n'e plein caminda e celebracion di Carnaval tabata tumando lugar.

Despues di a saluda tanto personal como clientenan di Briyo di Solo, Minister Otmar Oduber a corona Dominica como nan regente di Carnaval. El a haya tambe di e Pasa Dia un bunita cuadra traha na man, cu ya caba ta dornando su oficina.

Minister Otmar Oduber a gradici henter Briyo di Solo pa e honor duna na su persona y despues a disfruta di e tremendo ambiente carnavalesco cu tur esnan presente.